

PRESENZA

Quindicinale della
Comunità Italiana
del Cile

www.presenza.cl

Av. Bustamante 180, Providencia. quincenalpresenza@gmail.com

Aderente alla FUSIE e FSS



Juan Carlos Canepa Foppiano il nuovo Ambasciatore del Cile in Italia

Diplomazia, radici Liguri e rapporti tra Italia e Cile

Dalle profonde radici familiari liguri alla lunga esperienza maturata nella comunità italiana in Cile: il nuovo rappresentante diplomatico cileno a Roma porta con sé una storia personale strettamente legata all'Italia e una conoscenza pluridecennale delle relazioni tra i due Paesi.

L'avvocato e imprenditore **Juan Carlos Canepa Foppiano** è stato recentemente nominato Ambasciatore del Cile in Italia. Nel nuovo incarico diplomatico rappresenterà il Cile anche presso la Repubblica di San Marino e la Repubblica di Malta e sarà, inoltre, rappresentante dello Stato cileno presso l'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Alimentazione e l'Agricoltura (FAO).

La nomina, di esclusiva fiducia del Presidente della Repubblica, assume un significato particolare alla luce dei profondi legami che uniscono Canepa Foppiano all'Italia. La sua storia familiare, infatti, affonda le proprie radici in Liguria e si intreccia con quella della comunità italiana in Cile, alla quale la sua famiglia è stata legata per diverse generazioni.

Cont. A pagina 10

Presenza QR



La Familia

Después de la Religión, no hay aquí abajo cosa más hermosa y más atrayente que la familia. Ella fue llamada la segunda alma de la humanidad. Nada más cierto, porque es en el seno de la familia que el hombre va formando las ideas, los afectos, los deseos, las Costumbres.

GB Scalabrini



San Francesco
pag. 3

Editoriale

HUMANITAS
REVISTA DE ANTROPOLOGÍA Y CULTURA CRISTIANA

Il libro 100 sguardi nella stampa cilena

In questa occasione da questo spazio editoriale riportiamo l'intervista completa che Il Diario Financiero di venerdì 25 settembre e la Rivista www.Humanitas.cl de la Pontificia Universidad Católica de Chile, hanno ripreso l'intervista della Prensa Austral de Punta Arenas fatta all'autore Nello Gargiulo da Elia Simeoni una connazionale di larga traiettoria nelle comunicazioni scritte in Cile.

Da parte nostra come redazione segnaliamo che le domande della giornalista Simeoni partendo dalle tematiche trattate nel libro 100 sguardi ci stimolano ad aprire il nostro periodico alle differenti espressioni della comunità chetovino spazi aperti per costruire quella cultura del "Noi" che non annulla in nessun modo le individualità ma le potenzia.

Il Riscatto della Storia Migratoria Italiana in Cile in questo dialogo si trasforma non solo in omaggio alla memoria del passato ma si fa anche proposta e riflessione per la gestione dei flussi migratori nel Cile di oggi specialmente quando lo Stato stesso deve trovare nelle forze del volontariato e del mercato gli attori per interagire insieme e dare al fenomeno un volto più umano e di maggiore dignità a chierca accoglienza e con se porta Speranza ma che si vede minacciata dalle "tante paure" che affliggono soprattutto gli adolescenti.

Que el nosotros prevalezca sobre el Yo

Lectura completa entrevista en

www.Humanitas.cl

Pizzería porteña Ciudad de Pie se consagra como subcampeona mundial de Pizza Napoletana



La pizzería porteña Ciudad de Pie obtuvo el segundo lugar en la categoría Vera Pizza Napoletana del Vera Pizza Champion, competencia organizada por la Asociación Verace Pizza Napoletana (AVPN).

El campeonato reunió en Italia a **más de 350 maestros pizzaiolos** provenientes de más de 30 países, posicionando al emprendimiento de Valparaíso entre los protagonistas de la competencia internacional.

Ocho años de trabajo detrás del reconocimiento

El segundo lugar fue obtenido por Renato Colombo, socio fundador de Ciudad de Pie junto a Sebastián Toledo. Ambos iniciaron el proyecto en Valparaíso hace ocho años y desde entonces han desarrollado un proceso permanente de **práctica y perfeccionamiento**.

Para Renato, el momento del podio estuvo marcado por el **recuerdo de los años de trabajo** y también por la figura de su padre, Giovanni Colombo, inmigrante italiano que llegó a Valparaíso en 1956. Durante décadas, Giovanni Colombo fue un reconocido comerciante de Plaza Ecuador, donde tuvo el tradicional Emporio y posteriormente **Botillería La Fama**.

"Cuando comenzamos esta aventura, lo primero que se me vino a la mente y al corazón fue todo el camino recorrido, los años de trabajo duro, de sacrificio, de práctica constante e interminable".

El pizzaiolo también recordó a su padre, quien falleció hace dos años.

Cont.a pagina 9



Comentario 100 Sguardi
pag. 4



INCAMI
pag. 5



Scuola Italiana di Santiago
pag. 6 - 7

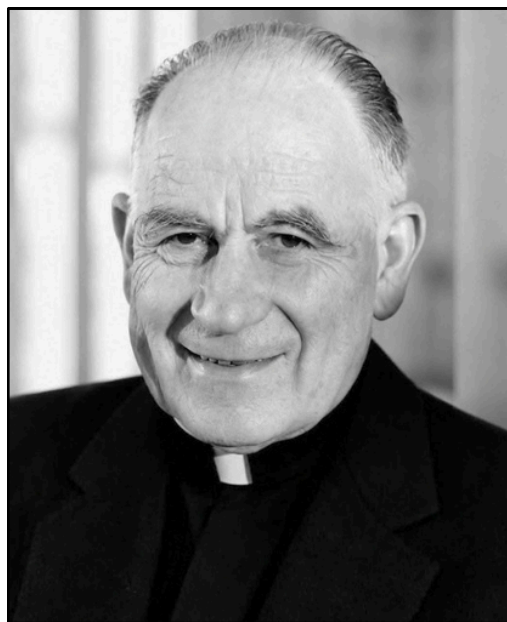


Hogar Italiano
pag. 8



Scuola Italiana di Valpo.
pag. 12

"Quiero que en mi país todos vivan con dignidad"



Recordando al Cardenal Raúl Silva Henríquez, el 27 de septiembre de 1907, día de su nacimiento en la ciudad de Talca, Chile. Fue el decimosexto de 19 hermanos, hijo de Ricardo Silva Silva y Mercedes Henríquez Encina. Desde joven mostró interés por los estudios y en 1923 obtuvo el grado de Bachiller. Posteriormente ingresó a la Facultad de Derecho de la Universidad Católica de Chile, donde se tituló de abogado en diciembre de 1929.

Durante sus años universitarios descubrió su vocación religiosa y decidió dedicar su vida al sacerdocio. En 1930 ingresó a la Congregación Salesiana y continuó su formación religiosa y académica. Estudió Filosofía en Chile y posteriormente viajó a Italia, donde obtuvo doctorados en Teología y Derecho Canónico. Fue ordenado sacerdote en Turín el 4 de julio de 1938. Su trayectoria dentro de la Iglesia fue muy destacada. En 1959 fue nombrado Obispo de Valparaíso por el Papa Juan XXIII y, en 1961, fue designado Arzobispo de Santiago. Al año siguiente, en 1962, fue creado Cardenal. Participó activamente en el Concilio Vaticano II, celebrado entre 1962 y 1965, y también estuvo presente en importantes reuniones de la Iglesia católica a nivel mundial y latinoamericano.

Como Arzobispo de Santiago, desarrolló una importante labor pastoral y social. Organizó la arquidiócesis y promovió instituciones dedicadas a la educación, la formación religiosa y la ayuda a los sectores más necesitados. Su compromiso social adquirió especial importancia después del golpe de Estado de 1973, cuando comenzó a trabajar activamente en la defensa de las personas cuyos derechos humanos habían sido vulnerados. En este contexto, participó en el Comité Pro Paz y posteriormente en la creación de la Vicaría de la Solidaridad. Estas instituciones brindaron apoyo jurídico y social a personas detenidas, perseguidas, exiliadas y a sus familias, además de reunir información sobre las violaciones de los derechos humanos ocurridas durante ese período. Por su compromiso con la defensa de los derechos humanos recibió diversos reconocimientos internacionales.

Entre ellos destaca el Premio de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, otorgado en 1978 a la Vicaría de la Solidaridad por su labor. Estos reconocimientos reflejaron la importancia que tuvo su trabajo social y humanitario. En 1983 dejó su cargo como Arzobispo de Santiago debido a su edad y fue sucedido por monseñor Juan Francisco Fresno. Posteriormente continuó dedicado a la formación espiritual de jóvenes y sacerdotes. Raúl Silva Henríquez falleció en Santiago el 9 de abril de 1999, a los 91 años. Su vida quedó marcada por su vocación religiosa, su compromiso con la justicia social y su defensa de los derechos humanos. Por estas razones, es recordado como una figura importante de la Iglesia católica y de la historia social de Chile durante el siglo XX.

Extracto de: nunoa.cl

La Direzione ringrazia i lettori che le scrivono perché dimostrano interesse per i problemi e la vita della nostra Comunità. Al contempo, si precisa che gli autori sono responsabili dei propri articoli e si scusa se per evidenti ragioni di spazio, qualche lettera dovrà essere ridotta. La Direzione inoltre si riserva la pubblicazione di lettere che riterrà molto conflittuali.

Hogar Italiano

Coronas de caridad

Una Corona de Caridad es una tarjeta de condolencias enviada como muestra de apoyo, cariño y solidaridad a quienes han perdido a un ser querido.

Pasos para enviar tu Corona de Caridad:

1. Ingresa a nuestro link
2. Elige entre corona física o digital
3. Selecciona un diseño
4. Completa los datos de envío
5. Paga online y listo

Todo lo recaudado va en beneficio de los residentes del Hogar Italiano.

Al ingresar a la página web del Hogar Italiano, <https://www.hogaritaliano.cl/coronas/>, podrás elegir si deseas enviar una tarjeta digital o física, seleccionar el diseño que prefieras y el idioma en que será enviada, español o italiano.

www.comites.cl/siamo

SIAMO

Sistema Informazioni per Associazioni, Movimenti ed Organizzazioni Italiane in Cile

patrocina: Ambasciata d'Italia Santiago

organizza: COMITES CILE

SIAMO: Sistema Informazioni per Associazioni, Movimenti ed Organizzazioni Italiane in Cile. Es una iniciativa patrocinada por la Embajada de Italia y llevada adelante por el COMITES de Chile (Comitato per gli Italiani all'Estero) destinada a conectar todas las instituciones, agrupaciones y entes italianos.

Dr. Augusto Brizzolara

Specialista in Geriatria e Gerontologia

El Trobador 4280 Of. 1108 - Las Condes - Fono: 2 2342 5139

PATRONATO **inas** CISEL
Istituto Nazionale Assistenza Sociale

CONOCE NUESTROS SERVICIOS

PENSIONES

- Pensión de vejez, invalidez, sobrevivencia
- Declaración de rentas (RED)
- Fe de Vida y asesoría en otros servicios relacionados con el sistema de previsión italiano y chileno

OTROS SERVICIOS

- Nueva ley de ciudadanía italiana
- Retiro de fondos de pensiones para profesionales y técnicos extranjeros
- Traducciones
- Legalizaciones
- Reconstrucción documentación necesaria para la obtención de la nacionalidad italiana, etc.

inas.cile
[Patronato Inas Cisl Chile](https://www.facebook.com/PatronatoInasCislChile)

HORARIO DE ATENCIÓN:

Lunes a Viernes desde las 10:00 a las 18:00 hrs.

inasantiago.cile@gmail.com
chile@inas.it

Cel.: +56 9 88787691 - Fijo: +56 2 23785146

Av. Vicuña Mackenna 83, 2° piso - Santiago, Chile

redcultural

2026

CURSO ZOOM Y ON DEMAND VISITANDO FIRENZE: SANTISSIMA ANNUNZIATA Y EL MUSEO ARQUEOLÓGICO

TEMARIO

- 19 octubre - Del Cafaggio al siglo XVIII.
- 26 octubre - La Basilica de la Santissima Annunziata.
- 2 noviembre - El Museo Arqueológico Nacional: la sección egipcia.
- 9 noviembre - El Museo Arqueológico Nacional: la sección romano-etrusca.

JOSE BLANCO
Doctor en Filosofía por la Università degli Studi di Firenze, Italia.
Profesor Red Cultural

LUNES 16:30 HORAS OCTUBRE - NOVIEMBRE
WWW.REDCULTURAL.CL

CUPOS MÍNIMOS

*El curso podrá iniciar con un mínimo de diez inscritos

CURSO 4 SESIONES - 980.000 POR SESIÓN \$25.000
INFORMACIONES INSCRIPCIONES - MAGDALENA@REDCULTURAL.CL
EDICIONES ALICIA LIMITADA / 76.360.721-6 / BANCO BICE / CUENTA CORRIENTE 02746948

Presenza

EDITRICE
O.N.G. Scalabrini

RAPPRESENTANTE LEGALE
Marcos Bubniak

DIRETTORE RESPONSABILE
Claudio Massone Stagno

DIAGRAMMI
Antonino Ballestrazzi

COLLABORATORI
Aniello Gargiulo
José Blanco
Ginetta Rossi
Juan Antonio Massone
Renzo Rosso Heydel
Mirella Bonino

CORRISPONDENTI
Arica: Francisco Crispieri - Blas Martino
Iquique: Luz Savalli
Antofagasta: Paola Gonzalez Malatesta
La Serena: Caterina Pezzani
Quilota: E. Schiappacasse
Villa Alemana: Gilda Rivara
Val. - Viña: Mauro Fortunato
Concepción: Manuel Sánchez A.
Temuco: Italo Capurro
Punta Arenas: Eduardo Pesce V.
Rapallo: Ennio Gnecco

Tenga el mejor punto de vista

Óptica Trento

Pedro de Valdivia 3015
F. 222690782

Moneda 708
F. +56954162454

SILVANO TAVONATTI

DADINO

LLEVE A SU CASA PRE-PIZZA LISTA

PRUEBE NUESTRA FUGAZA

Av. Apoquindo 4228 - Teléfono 22081344
Av. B. O'Higgins 737 - Teléfono 26381833

Collaborazione 2026 - Fiducia reciproca

Cari lettori, vi informiamo le coordinate del nuovo Conto Corrente di Presenza:

Nombre: Organización no Gubernamental Scalabrini en América
Banca: Banco de Chile Cta. Cte. N° 1660217706
RUT: 65.337.670 - 7
Correo Electrónico: quincenalpresenza@gmail.com

Per gli interessati in ricevere il quotidiano - on line - per i cambi di indirizzi e per qualsiasi informazione, si prega di informare alla posta elettronica: quincenalpresenza@gmail.com Bonifici o versamenti, indicare: Nome, Cognome, Via, Città.

Collaborazione normale \$ 30.000

SIAMO VICINI A TE **Cile**

IL PATRONATO ACLI IN CILE

SERVIZI	SERVICIOS
Domanda di pensione italiana	Solicitud de pensiones italianas
Consulenza in materia di cittadinanza italiana	Asesoría en materia de ciudadanía italiana
Supporto per la procedura di certificazione di vita	Apoyo para el trámite de certificación de vida
Supporto per il pagamento di pensioni italiane	Apoyo para el pago de pensiones italianas
Dichiarazioni dei redditi per pensionati italiani	Declaraciones de rentas para pensionados italianos
Richiesta di certificati civili in Italia e in Cile	Solicitud de certificados civiles en Italia y Chile

santiago@patronato.acli.it
 226650340
 +56956169139

Patronato Accli
Per i servizi sociali dei lavoratori e dei cittadini

L'Angolo del Poeta

Il Cantico delle Creature



Altissimu, onnipotente, bon Signore
tue so' le laude, la gloria
e l'honore et onne benedictione.
Ad Te solo, Altissimu, se konfane
e nullu homo ène dignu Te mentovare.

Laudato sie, mi' Signore,
cum tutte le Tue creature, spetialmente
messor lo frate sole, lo qual è iorno,
et allumini noi per lui. Et ellu è bellu
e radiante cum grande splendore:
de Te, Altissimo, porta significatione.

Laudato si', mi' Signore,
per sora luna e le stelle:
in celu l'ài formate
clarite e pretiose e belle.

Laudato si', mi' Signore,
per frate vento e per aere
e nubilo e sereno et onne tempo,
per lo quale a le Tue creature
dài sustentamento.

Laudato si', mi' Signore,
per sor'aqua,
la quale è multo utile et humile
e pretiosa e casta.

Laudato si', mi' Signore,
per frate focu,
per lo quale ennallumini la notte,
et ello è bello e iocundo
e robustoso e forte.

Laudato si', mi' Signore,
per sora nostra matre terra,
la quale ne sustenta e governa,
e produce diversi fructi
con coloriti flori et herba.

Laudato si', mi' Signore,
per quelli ke perdonano per lo Tuo amore,
e sostengo infirmitate e tribulatione.
Beati quelli ke 'l sosterrano in pace,
ka da Te, Altissimo, sirano incoronati.

Laudato si', mi' Signore,
per sora nostra morte corporale,
da la quale nullu homo vivente pò skappare:
guai a quelli ke morrano ne le peccata mortali;
beati quelli ke trovarà ne le tue santissime voluntati,
ka la morte secunda no 'l farrà male.

Laudate e benedicete mi' Signore
e ringratiare e serviateli cum
grande humilitate.

Indirizzi Utili

AMBASCIATA D'ITALIA
Clemente Fabres 1050, Providencia
Tel.: 56 2 2470 8400, E-Mail: info.santiago@esteri.it

CONSOLATO
Román Díaz 1270, Santiago
Tel.: 56 2 2470 8441, E-Mail: consolato.santiago@esteri.it

CAMERA DI COMMERCIO
Av. Apoquindo 6589, Stadio Italiano Las Condes
Tel.: 56 9 9138 8549, E-Mail: gerencia@camit.cl- www.camit.cl

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
Triana 843, Providencia
Tel.: 56 2 3203 8170, E-Mail: iicsantiago@esteri.it

ICE
Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane
Clemente Fabres 1050, Providencia
Tel. 56 2 2303 9330, E-mail: santiago@ice.it

COMITES
Av. Apoquindo 6589, Las Condes
Tel. 56 2 2484 7012, E-mail: chile@comites.cl

RADIO ANITA ODONE
on line 24 ore su 24 di musica italiana
E-mail: anitaodonebis@gmail.com – www.radioanitaodone.cl

CIRCOLO DI PROFESSIONISTI DI ORIGINE ITALIANA
Av. Apoquindo 6589 – Las Condes
E-mail: puoi.scl@gmail.com

CLUB STADIO ITALIANO
Av. Apoquindo 6589, Las Condes
Tel.: 56 2 2484 7000 Central, E-mail: comunicaciones@stadioitaliano.cl

SCUOLA ITALIANA VITTORIO MONTIGLIO
Camino de Las Flores 12.707, Las Condes
Tel.: 56 2 2592 7500, E-mail: contacto@scuola.cl

SCUOLA ITALIANA ARTURO DELL'ORO Sede Vaparaíso
Av. Pedro Montt 2447 – Tel.: 56 32 318 4941
E-mail: maritza.borella@scuolaitalianadelloro.cl

SCUOLA ITALIANA ARTURO DELL'ORO Sede Viña del Mar
Los Acacios 2202 – Miraflores
Tel.: 56 32 318 4947, E-mail: cristina.pacheco@scuolaitalianadelloro.cl

SCUOLA ITALIANA ALCIDE DE GASPERI LA SERENA
Av. El Salto 3705
Tel.: 56 512 426600 – www.scuolaitalianalaserena.cl

SCUOLA ITALIANA "GIUSEPPE VERDI" DI COPIAPÓ
Volcan Doña Ines N° 542 – Copiapó
Tel.: 56 52 243 1441, E-mail: secretaria@scuolaitaliaiana.cl

SCUOLA ITALIANA DI CONCEPCION
Camino a Coronel km. 13.5, Com. de Coronel
Tel.: 56 9 8886 1034, E-mail: colegio@scuolaitalianadiconcepcion.cl

PARROCCHIA ITALIANA Y LATINOAMERICANA
Av. Gral. Bustamante 180 – Providencia
Tel.: 56 9 6501 8310/ 9 5679 3077

HOGAR ITALIANO
Holanda 3639 – Nuñoa
Tel.: 56 2 2204 8386, E-mail: contacto@hogaritaliano.cl

UMANITARIA
Av. Vicuña Mackenna 83 – Santiago
Tel.: 56 2 2634 2500, E-mail: segretaria@umanitaria.cl

POMPA ITALIA DI SANTIAGO
República 94 – Santiago
Tel.: 56 2 2699 2222, E-Mail: segretario.11@cbs.cl

PATRONATO ACLI Asociación Cristiana de los Trabajadores Italianos
Av. Gral. Bustamante 180 – Providencia
Tel.: 56 2 2665 0340, E-mail: santiago@patronato.acli.it

PATRONATO INAS
Av. Vicuña Mackenna 83 – Santiago
Tel.: 56 9 8878 7691 56 9 6536 6848, E-mail: inasantiagoocile@gmail.com – chile@inas.it

PATRONATO INCA
Tucapel Jimenez 34 – Santiago
Tel.: 56 2 2695 4609, E-mail: santiago.chile@inca.it

COIA
Av. Gral. Bustamante 180 – Providencia
Tel.: 56 9 9138 1465, E-mail: coiaassistenza@gmail.com

Un Viaggio nei Luoghi della Sua Vita



@vaticannews.it

Nel 2026 ricorrono gli 800 anni dalla morte di San Francesco d'Assisi. Unisciti a noi per un viaggio indimenticabile attraverso Assisi, La Verna e le tappe principali della sua vita, riscoprendo il suo messaggio universale di pace e amore per il creato.

Un viaggio tra fede, natura e storia per celebrare gli 800 anni dalla morte del Poverello di Assisi.

Nel 2026 si celebra l'Ottavo Centenario dalla morte di San Francesco d'Assisi, uno dei santi più amati e rappresentativi della spiritualità cristiana. Questa ricorrenza che commemora gli 800 anni dalla morte di San Francesco d'Assisi, è l'occasione perfetta per intraprendere un pellegrinaggio attraverso i luoghi che hanno segnato la sua vita e il suo messaggio universale di pace, amore per il creato e semplicità.

Chi era San Francesco?

San Francesco d'Assisi, nato Giovanni di Pietro di Bernardone nel 1182, era figlio di un ricco mercante. Cresciuto in un ambiente agiato, da giovane amava la vita mondana e sognava di diventare cavaliere. Tuttavia, dopo un periodo di malattia e prigionia, iniziò un profondo cambiamento interiore. Intorno al 1206, egli abbandonò la vita agiata e iniziò a vivere in povertà, dedicandosi completamente a Dio e ai poveri. Ricevette una chiamata spirituale mentre pregava nella chiesetta di San Damiano, dove sentì la voce di Cristo che gli diceva: "Francesco, va' e ripara la mia casa, che come vedi è tutta in rovina." Da lì cominciò la sua missione. Nel 1209 fondò l'Ordine dei Frati Minori, basato sulla povertà, sull'umiltà e sull'amore per tutte le creature. In seguito, nacquero anche l'Ordine delle Clarisse (con Santa Chiara) e il Terz'Ordine francescano per i laici. Nel 1224, ricevette le stimmate (le ferite di Cristo) sul monte della Verna, primo caso noto nella storia cristiana. Morì il 3 ottobre 1226 ad Assisi. Fu canonizzato due anni dopo, nel 1228, da Papa Gregorio IX, e la sua tomba si trova nella Basilica omonima ad Assisi.

Perché è uno dei Santi più conosciuti al mondo?

San Francesco d'Assisi è famoso in tutto il mondo per il suo straordinario esempio di vita semplice, umile e profondamente spirituale. E anche famoso per aver fondato l'Ordine francescano, che ancora oggi ispira migliaia di persone in tutto il mondo. La sua spiritualità era semplice ma profonda: basata sull'amore, sull'umiltà, sul perdono e sulla pace. Proprio per questo San Francesco è spesso visto come un simbolo di pace e di fratellanza universale. Ma ciò che lo rende davvero speciale e universalmente ammirato è il suo profondo amore per la natura, gli animali e ogni creatura vivente. Francesco vedeva il mondo intero come una grande famiglia: chiamava il sole "fratello" e la luna "sorella", parlava agli uccelli, e si prendeva cura dei malati, dei poveri e degli emarginati. A tal proposito ha scritto il Cantico delle Creature (che tra l'altro è uno dei primi testi poetici in volgare italiano).

Libro 100 Sguardi: Intevento “Lo sguardo dell’arte”



Buonasera a tutti.

Vorrei innanzitutto ringraziare sinceramente la redazione di Presenza, per la pubblicazione di questo libro di Nello Gargiulo e per l’invito a partecipare alla presentazione che ci parla dell’Italia e degli italiani, attraverso la politica, la società, l’economia, le istituzioni, la religione, la lingua, la memoria e il rapporto con il Cile. L’ arte non poteva certamente essere assente. Sarebbe difficile, del resto, pensare l’Italia — e forse ancora di più pensare l’italianità — senza il suo patrimonio artistico e culturale.

Permettetemi ora qualche breve considerazione in Spagnolo, consegno il mio testo nella sua versione integra, alla Redazione e chiedo di metterlo a disposizione di chi volesse consultarlo in forma completa.

Ahora paso al español y en Honor al tiempo me limito a algunas breves consideraciones.

1. Un primer ejemplo particularmente significativo lo encontramos en el ensayo **Un cuore di pietra**. Nello, parte de la película de Andréi Konchalovsky dedicada a Miguel Ángel, y, desde allí, nos conduce hacia una reflexión que abandona rápidamente los límites de una biografía artística para entrar de lleno en nuestro tiempo. Miguel Ángel, el artista capaz de enfrentarse a la materia y transformar un bloque de mármol en una figura dotada de vida, se convierte aquí en el contrapunto de otra posibilidad del ser humano: su capacidad de destruir.



2. La reflexión se desplaza desde el gran maestro del Renacimiento hacia el drama de la guerra en Ucrania y hacia la *Madonna di Vladimir*, una imagen profundamente ligada a la tradición espiritual del mundo ruso.

De ese modo, la fuerza creadora de Miguel Ángel sirve para formular una pregunta mucho más amplia: Y allí aparece la imagen que da título al texto: el corazón de piedra, ¿hacia dónde dirige el hombre su propia capacidad creadora? ¿hacia la belleza y la paz o hacia la violencia y la destrucción? La piedra, en manos de Miguel Ángel, puede transformarse en belleza, adquirir expresión, humanidad y vida.

Pero el corazón humano también puede convertirse metafóricamente en piedra frente al sufrimiento de los demás. **Es precisamente en ese desplazamiento** donde encuentro uno de los aspectos más interesantes del aporte de Nello al hablar de arte: **no encierra la obra artística en la historia.**

No nos habla de Miguel Ángel únicamente para recordar al genio del Renacimiento, **utiliza su figura y su capacidad creadora para hacernos una pregunta sobre nosotros mismos.**



3. Otro ensayo que he encontrado significativo es **San Francesco. Una nuova lettura della storia per i nostri tempi**. Y creo que el propio subtítulo expresa con claridad el modo con el cual se desarrolla la trama de una lectura de la historia en las temáticas abordadas en el texto que estamos comentando. **La historia: no como algo concluido, sino como una realidad que puede volver a ser interrogada desde el presente.** En el Último sguardo reaparece el arte con la mirada al presente y al futuro de nuestra historia. En las iglesias de Asís, en las imágenes pintadas sobre sus muros, comienza a manifestarse una nueva sensibilidad. La figura humana adquiere una presencia diferente, las emociones cobran una importancia creciente y la realidad visible comienza a ser observada de otra manera.

Ese proceso, que encontrará expresiones extraordinarias en artistas como Giotto y que se desarrollará durante los siglos posteriores, contribuirá a preparar una profunda renovación del lenguaje artístico italiano. El texto 100 SGUARDI invita a detenerse y reflexionar sobre una nueva manera de relacionarse con el hombre, con la naturaleza, con la espiritualidad y también con la lengua. Francisco utiliza la lengua del pueblo, el volgar, y el Canto delle Creature ocupa un lugar fundamental en los orígenes de nuestra tradición literaria.



4.(Resumiendo) Los **dos ensayos son muy distintos entre sí, pero comparten algo esencial.** En ambos casos Nello vuelve hacia el patrimonio y hacia la historia para formular preguntas que pertenecen al presente.

En *Un cuore di pietra*, Miguel Ángel permite reflexionar sobre la oposición entre creación y destrucción, entre la capacidad humana de producir belleza, y la posibilidad igualmente humana, de generar violencia.

En el texto dedicado a *San Francisco*, una experiencia nacida hace ocho siglos vuelve a interrogarnos acerca de la relación con los otros, con la naturaleza, con la sociedad y con nuestra propia capacidad de reconstruir.

Quisiera terminar reconociendo que el hilo conductor del testo recuerda que una sociedad no se construye solamente mediante leyes, elecciones, instituciones o indicadores económicos. También se construye mediante las imágenes que produce, las palabras que conserva, los edificios que habita, los símbolos que comparte y la memoria que decide transmitir a las generaciones futuras. La italianidad no estaría completa sin el arte. **El título del libro habla de cien miradas y de un único amor, La mirada del arte es capaz de conservar la memoria sin quedar atrapada en ella, de volver hacia el pasado desde las preguntas del presente y de recordarnos que aquello que una cultura crea define también lo que efectivamente es.** Ed è forse proprio questa una delle grandi forze dell’arte italiano: continuare, dopo secoli, a parlare al presente.

Grazie, Nello, per aver dato anche a questo sguardo il suo spazio tra i tuoi cento sguardi.



La Redazione di Presenza ringrazia Ughette per la cortesia di voler condividere con i nostri lettori il testo integrale del suo intervento e le considerazioni espresse in occasione della sua partecipazione alla presentazione di questa edizione del quindicinale.

Viene messo a disposizione di tutti quei lettori che desiderino consultarlo nella sua versione integrale.

Offrire il testo nella sua versione integrale significa, innanzitutto, mettere a disposizione del lettore tutti gli elementi necessari per comprenderlo nel suo contesto e seguirne il filo della riflessione nella sua interezza. In questo modo, ciascuno potrà accostarsi direttamente al documento, leggerlo senza mediazioni e formarsi liberamente una propria valutazione.

Per questo, la Redazione ha voluto conservare e rendere accessibile la versione integrale del testo, come contributo a un dialogo che, proprio per la sua importanza, merita di essere conosciuto e approfondito nella sua piena ampiezza.

Racconto di una missione a Santiago



Mi chiamo Silvia, sono cresciuta in provincia di Varese e sono un’operatrice sociale.

Sette anni fa mi sono avvicinata alla realtà di ASCS, Agenzia scalabriniana per la cooperazione allo sviluppo, che supporta le missioni scalabriniane nel mondo e in Italia svolge attività di accoglienza, animazione interculturale e sensibilizzazione sul tema delle migrazioni. Ho partecipato al corso di formazione per volontari internazionali e ci ho messo qualche anno prima di decidermi a partire, ma, nel mentre, ho potuto avvicinarmi alle tematiche migratorie e conoscere più da vicino alcuni contesti di frontiera.

Ho lasciato l’Italia a gennaio 2026 e ho vissuto circa sei mesi tra la missione di La Paz, in Bolivia e quella di Santiago del Cile. Nei mesi trascorsi a Santiago ho avuto l’opportunità di conoscere e lasciarmi accogliere dalle tante realtà che compongono la missione scalabriniana: prima fra tutte, la parrocchia italiana e latinoamericana, luogo capace di creare spazi di spiritualità, incontro e condivisione per le tante comunità migranti che la abitano e la animano. Ho avuto poi l’occasione di dedicare gran parte della mia esperienza nell’INCAMI, l’Istituto cattolico cileno di migrazione, organizzazione che da oltre settant’anni offre assistenza legale gratuita e supporto nello svolgimento delle pratiche migratorie su tutto il territorio cileno, da nord a sud. L’ufficio dell’INCAMI è un luogo in cui confluiscono storie di vita, in cui chi arriva per chiedere un chiarimento rispetto alla propria situazione o inoltrare una richiesta di residenza porta con sé un vissuto che chiede di essere ascoltato e accolto.

Nei mesi vissuti all’INCAMI ho imparato molto rispetto ai flussi migratori in Cile, mi sono messa alla prova per svolgere anche io semplici pratiche di residenza con sempre più sicurezza e, soprattutto, mi sono sentita accompagnata da una squadra molto professionale e umana. Infine, partecipando ad alcune giornate di lavoro in trasferta in zone periferiche della Regione Metropolitana di Santiago, ho avuto l’opportunità di conoscere contesti diversi rispetto a quello del quartiere in cui ho vissuto durante la mia esperienza.



Ho vissuto una piccola parte del mio servizio anche presso il CIAMI, Centro integrato di attenzione al migrante, una delle anime della Fondazione Scalabrini in Cile.

Il CIAMI offre alla comunità migrante varie opportunità di formazione e rafforzamento delle competenze, in particolare per quanto riguarda l’ambito lavorativo. Ho potuto conoscere alcune donne che hanno partecipato a corsi di cucito presso la Fondazione, con l’entusiasmo di imparare qualcosa di nuovo o a volte anche solo con il desiderio di condividere del tempo di qualità con altre donne. Inoltre, ho avuto l’opportunità di partecipare al momento conclusivo di un programma di formazione per donne migranti imprenditrici, in cui ad ognuna è stato dato lo spazio per raccontare il proprio percorso e lo sviluppo del proprio progetto.

La breve esperienza vissuta al CIAMI è stata per me preziosa perché mi ha permesso di conoscere un po’ più da vicino quali sono i temi importanti riguardanti le donne che migrano in Cile, come per esempio quello del grosso carico di cura che portano sulle proprie spalle. Infine, frequentare la residenza per famiglie della Fondazione Scalabrini ha contribuito ad arricchire i mesi passati a Santiago. Per tutta la durata del mio servizio, infatti, ho condiviso i pasti sia con il gruppo di operatori sia con varie famiglie, migranti e non, in condizione di precarietà abitativa, accolte temporaneamente nella struttura. L’esperienza nella residenza familiare è stata un continuo incontro e mi ha permesso di mettermi in ascolto di tante storie e di partecipare di eventi felici, come un compleanno festeggiato in grande stile e la nascita di un bimbo.

Mi sento molto grata per aver avuto l’opportunità di vivere un’esperienza di missione così arricchente. Ho potuto approfondire il tema delle migrazioni, che mi sta molto a cuore, da un nuovo punto di vista: dall’altro lato del mondo. Mi sono messa alla prova sia sul piano personale sia su quello professionale e, soprattutto, ho riempito il mio zaino di volti, storie, incontri che non dimenticherò.

Silvia D’Ambrosio

NdellaR: Desideriamo ringraziare padre Marco Strona per aver facilitato il contatto con Silvia D’Ambrosio, che ha condiviso con noi la sua esperienza nelle attività svolte e il suo percorso all’interno dell’INCAMI. Come dice Silvia: Un luogo in cui si intrecciano storie di vita, esperienze, bisogni e domande. Chi vi si rivolge, sia per ricevere chiarimenti sulla propria situazione sia per presentare una richiesta di soggiorno, porta con sé un’esperienza personale che, prima ancora di ogni adempimento amministrativo, chiede di essere ascoltata e accolta. È uno spazio in cui la dimensione amministrativa incontra quella umana: dietro ogni richiesta c’è una persona, con la propria storia, il proprio percorso e le proprie aspettative. Per questo, ogni situazione merita attenzione, cura e ascolto.

Scuola Italiana di Santiago



Gigliola Pacciarini e María Gabriela Castillo
con la gentile collaborazione della Prof.ssa Silvia Perroni
www.scuola.cl / difusion@scuola.cl

Una settimana di tradizioni

La Scuola Nido ha iniziato a celebrare le nostre Feste Nazionali con diverse attività che hanno avvicinato i bambini alle tradizioni e alle espressioni culturali del nostro Paese. Una di queste è stata la visita di un suonatore di organetto e di un "chinchinero", che hanno permesso loro di conoscere e apprezzare questi mestieri, riconosciuti come parte integrante del patrimonio culturale cileno. A conclusione delle celebrazioni, venerdì 4 settembre, nel Teatro Verdi, i bambini, insieme ai loro insegnanti, hanno assistito a un bellissimo spettacolo in cui i genitori sono stati i veri protagonisti. Con grande entusiasmo e dedizione, hanno presentato danze tradizionali che rappresentano le regioni centrale, settentrionale e meridionale del nostro Paese. Un ringraziamento speciale ai nostri "genitori-artisti", che hanno dedicato tempo, entusiasmo e amore alla preparazione di questo meraviglioso spettacolo per i bambini, i quali si sono divertiti ad applaudirlo:

G1: Javiera Repetto, Ninetta Cánovas, Francisca Valenzuela, Sarah Devetak
G2: Atilio Mantero, María José Riquelme
G3: Felipe Herrera, Paulina Herrera
G4: Macarena Almaraz, Camila Iribarra, Mariana Coronel, Massiel Zabala, Fabiola Letelier e Francisco Lenti
G5: Catalina Dabovich, Daniela Innocenti, Carla Modolo, Maurizio Bono, Ismael Bunster, Ruben Vilches

Due splendide rappresentazioni di musica, folklore e cultura cilena che permettono ai nostri bambini di entrare in contatto con la nostra cultura, conoscerla e apprezzarla fin dalla più tenera età, rafforzando il loro legame con le nostre tradizioni.



17° Incontro Corale



Con il motto "La musica che ci unisce", vi invitiamo a celebrare con noi la 17ª edizione dell'Incontro Corale, che si terrà mercoledì 7 ottobre, alle ore 19:30, presso il Teatro Verdi. Nel corso degli anni, questo incontro è diventato una tradizione molto sentita nella nostra comunità, riunendo anno dopo anno eccellenti gruppi corali provenienti da tutto il paese e creando uno spazio di condivisione attraverso la musica, l'armonia e la gioia di cantare insieme. Il Coro dei Genitori della Scuola, organizzatore di questa iniziativa e che quest'anno celebra il suo 18° anniversario, è stato la forza trainante di

questo evento, sotto la direzione della Professoressa Carolina Aguayo e con il supporto del Centro Culturale della Scuola. Questa volta, avremo la partecipazione di: Coro San José de la Sierra, Coro En'canto Mozartiano, Coro CEPAL, Coro dei Genitori Alonso de Ercilla, Coro dei Genitori della Scuola Italiana. L'ingresso è gratuito e aperto al pubblico. Vi aspettiamo!

Diploma Licenza Conclusiva

La cerimonia di consegna dei diplomi per la classe di terza della Scuola Secondaria di I Grado del 2025, ora al primo anno di Scuola Secondaria di Secondo Grado, si è tenuta nel Teatro Verdi.

Alla cerimonia hanno partecipato la nostra Preside, Gabriela Chiuminatto; i Coordinatori di Area, Catalina Silva e Alfredo Curotto; gli insegnanti di classe; e i genitori, che hanno accompagnato i nostri studenti in questo importante percorso.

Il conferimento di questo diploma riconosce un cammino percorso con impegno, perseveranza e crescita, e al tempo stesso segna l'inizio di una nuova fase della loro vita scolastica: la scuola secondaria di secondo grado, dove i nostri studenti stanno muovendo i primi passi.

Questo importante traguardo li incoraggia a considerare la loro esperienza come uno stimolo per continuare ad andare avanti con entusiasmo, impegno e fiducia nelle proprie capacità.



Festeggiamenti nella Scuola Primaria

Nell'ambito del Progetto Cile in l'Educazione Fisica, gli studenti del III anno della Scuola Secondaria di I Grado hanno organizzato una giornata di divertimento con giochi tradizionali cileni per i loro compagni delle classi dalla prima alla quarta elementare. Per due ore, i bambini più piccoli si sono divertiti con diverse postazioni di gioco, tra cui il lancio degli anelli, la campana, il gioco della rana, gli elastici, la corda per saltare, la pesca, la campana a tre gambe e molto altro. Questa attività, che si svolge da oltre 10 anni, ha lo scopo di mantenere vive le nostre tradizioni e creare uno spazio in cui studenti più grandi e più piccoli possano entrare in contatto tra loro nella nostra scuola. Congratulazioni ai nostri studenti del III anno della Scuola Secondaria di Secondo Grado per il loro entusiasmo, la creatività e l'impegno! Nel Teatro Verdi, gli alunni di quarta elementare hanno assistito a un'interessante presentazione sui "Disastri Naturali" tenuta da José Miguel Furnaro, ex alunno e genitore di uno studente della scuola. Furnaro ha condiviso la sua esperienza di giornalista e ha discusso il ruolo cruciale del giornalismo e della comunicazione di fronte ai disastri naturali: informare, educare e guidare il pubblico ad agire in modo responsabile e sicuro. Nel frattempo, gli alunni di terza elementare hanno ricevuto la visita dell'archeologa Constanza Pellegrino, che ha presentato loro la sua professione e il processo di studio e conservazione dei reperti archeologici. Hanno esplorato come questi reperti ci permettano di comprendere la storia delle diverse culture che hanno abitato il Cile. Gli studenti hanno anche avuto l'opportunità di esaminare da vicino diverse repliche archeologiche, integrando così le conoscenze acquisite sulle popolazioni indigene nell'ambito del progetto "Il Tesoro del Patrimonio Cileño". Grazie all'esperienza maturata durante la copertura del terremoto in Cile del 2010, i nostri studenti hanno potuto apprendere in prima persona le difficoltà della comunicazione in situazioni di emergenza, formulare domande, esprimere le proprie preoccupazioni e imparare dalle esperienze altrui.

Questa esperienza ci ha permesso di portare l'apprendimento oltre l'aula e di collegare ciò che abbiamo imparato alla nostra realtà. Ringraziamo José Miguel per aver condiviso con noi le sue conoscenze e la sua esperienza. Per concludere, durante la ricreazione nel cortile della scuola elementare, abbiamo ricevuto la visita del padre e della sorella della nostra alunna Leonor Osorio Scianca, che hanno eseguito due balli di cueca per tutta la classe. Successivamente, hanno invitato insegnanti e bambini a unirsi alla danza, creando un'occasione divertente di partecipazione e condivisione delle nostre tradizioni.



La Scuola Nido ha festeggiato in modo fantastico!

Come ogni anno, la Scuola Nido si è distinta per la celebrazione del Giorno dell'Indipendenza del Cile, dove ogni angolo era pieno di colori, spettacoli ed espressioni tipiche del nostro Paese. Nei corridoi, nei cortili e nelle aule, le famiglie hanno potuto intraprendere un viaggio attraverso la geografia, la gastronomia e il patrimonio culturale del Cile, da nord a sud, passando per Rapa Nui e Chiloé. In ogni classe, i più piccoli della Scuola Nido hanno presentato le loro rappresentazioni delle diverse regioni con balli, giochi e canti, felici di condividere tutto ciò che avevano imparato sul Cile. La giornata si è conclusa con la presentazione del progetto per il Giorno dell'Indipendenza: "A settembre c'è gioia, con la cueca e i colori; la Scuola compie 135 anni, festeggiando con amore". Ringraziamo i Dipartimenti di Musica ed Educazione Fisica, che supportano e integrano il lavoro degli insegnanti, arricchendo le esperienze che favoriscono la creatività dei bambini.



Un'ottima rappresentazione di La Araucana

Con una riuscita rappresentazione de La Araucana da parte della rinomata Tryo Teatro Banda, il Teatro Verdi ha ospitato una serata ricca di storia, musica e umorismo, permettendo al pubblico di immergersi in modo divertente in uno degli episodi più significativi del nostro passato. Attraverso una performance di teatro musicale, i cinque menestrelli hanno trasportato il pubblico nel Cile del 1558, ricreando la storia di Alonso de Ercilla y Zúñiga e le circostanze in cui scrisse il suo celebre poema epico.

Con questa memorabile rappresentazione, abbiamo concluso i festeggiamenti e il mese dedicato alle nostre feste nazionali, celebrando con gioia e orgoglio le nostre tradizioni, la nostra storia e la ricchezza dell'identità culturale cilena.



Cerimonie Civiche per le Scuole Medie di Primo e Secondo Grado

(A cura di Jorge Vitali, giornalista ed ex alunno) E così inizia la prima parte di questi festeggiamenti, con tutti in trepidante attesa dell'evento. È stato il turno delle Scuole Medie di Primo e Secondo Grado con le loro presentazioni, preparate con cura per i visitatori. Abbiamo iniziato mercoledì 9 settembre con le cerimonie civiche, caratterizzate da una varietà di musica e da tante danze cueca. Si trattava di danze tradizionali, accompagnate da payas (poesie improvvisate in rima) degne di essere conservate in una biblioteca. Gli alunni di quinta elementare si sono occupati di dare il via alle danze, alternandosi tra la banda e la pista da ballo, trasportandoci a Chiloé. A seguire, gli alunni del primo anno della Scuola Secondaria di Primo Grado ci hanno mantenuto nella stessa regione, ma al ritmo di "El Costillar". Gli alunni del secondo anno della Scuola Secondaria di Primo Grado, invece, ci hanno portato nelle Ande settentrionali con le note di "La Cacharpaya". Per concludere la prima cerimonia della giornata, gli studenti di terzo anno della Scuola Secondaria di Primo Grado hanno salutato il loro cortile con le famose danze cueca. Dopo la cerimonia civica della scuola media inferiore, gli studenti del primo anno hanno invitato le loro famiglie al Teatro Verdi per assistere allo spettacolo conclusivo del progetto "Teatro Radiofonico", sviluppato durante le lezioni di Lingua e Letteratura. Storie avvincenti, accompagnate da effetti sonori e suoni ambientali, hanno immerso il pubblico in ciascuna delle narrazioni presentate dagli studenti. Passando poi alle celebrazioni degli studenti più grandi, gli studenti della Scuola Secondaria di II Grado si sono divisi in sezioni per trasportarci, da un lato, a Rapa Nui (Isola di Pasqua) e dall'altro, nella terra dei Caporales (una danza tradizionale cilena). Nel mezzo, anche il laboratorio di musica ha fatto sentire la sua presenza con brani nazionali. Come gran finale, gli studenti del III anno hanno offerto la loro ultima esibizione di cueca, che è stata eccezionale. Dire addio non solo al cortile della scuola, ma all'intera scuola, e vedere con quanto entusiasmo questi studenti si sono esibiti è stato un privilegio. Congratulazioni a tutti gli studenti che hanno partecipato con passione; è evidente che quando si tratta di celebrare il Cile, lo fanno con tutto il cuore.



Cerimonia di chiusura dei progetti della Scuola dell'Infanzia e della Scuola Primaria

(A cura di Jorge Vitali, ex alunno e giornalista) Gli ultimi, ma certamente non meno importanti, eventi della Scuola dell'Infanzia e della Scuola Primaria sono arrivati e sono stati tutti fantastici. Tutti erano in auditorium con le loro macchine fotografiche e cellulari, ad ammirare i nostri piccoli studenti esibirsi in danze esemplari. Abbiamo iniziato con la Scuola dell'Infanzia e i suoi insegnanti, che hanno guidato con orgoglio lo spettacolo "Il Cile che ci unisce". Dalle nostre popolazioni indigene alla storia della nostra indipendenza, siamo passati alle tradizioni popolari di questo periodo dell'anno. Per concludere l'attività, ci siamo tutti recati nel cortile, dove studenti e genitori hanno condiviso del cibo delizioso. Dopo gli studenti della Scuola Primaria, che hanno esplorato le diverse regioni del Cile, hanno messo in scena un colorato spettacolo. Ma non anticipiamo i tempi; vi dico subito che prima, alcune coppie di huasos (cowboy cileni) della quarta elementare ci hanno riservato una sorpresa. Tra le culture Rapa Nui, Mapuche e Selk'nam, c'è stato spazio anche per la danza cueca e persino per un canto dedicato alla bandiera. Ma l'evento non si è limitato a questo: gli insegnanti di musica avevano preparato alcuni brani corali di notevole pregio. Si concludono così le attività di chiusura del progetto. Ringraziamo tutti coloro che sono intervenuti e per l'attenzione.





¡Fiestas Patrias en el Hogar!

Nuestro querido Hogar Italiano se vistió de blanco, azul y rojo para celebrar con alegría y entusiasmo las Fiestas Patrias de Chile. Durante este fin de semana dieciochero, nuestros residentes, funcionarios y visitas disfrutaron de diversas actividades que, con mucha dedicación y cariño, fueron preparadas para hacer de estos días un encuentro inolvidable, lleno de tradiciones, música y momentos compartidos.

La celebración tuvo comida típica chilena, que permitió a nuestros residentes disfrutar de los sabores tradicionales de nuestra tierra, junto al infaltable terremoto. La música también tuvo un papel protagónico. Nuestro querido coro deleitó a los presentes con hermosas tonadas y cuecas chilenas. No podían faltar los tradicionales juegos típicos chilenos, que invitaron a nuestros residentes a participar con entusiasmo y espíritu de sana competencia. Los ganadores recibieron sus merecidos premios, en medio de sonrisas, aplausos y mucha alegría.

El jueves 17, recibimos al Grupo Folklórico Bafocal del Liceo Nuevo Amanecer, cuyos integrantes ofrecieron una hermosa presentación que permitió a nuestros residentes disfrutar de la música y los bailes tradicionales de Chile. El viernes 18, fue el turno del grupo de baile folclórico integrado por funcionarios del Hogar Italiano. El sábado 19, continuamos celebrando con cantos y bailes a cargo del grupo folclórico Amanecer Chileno. En el Hogar Italiano seguimos construyendo momentos que enriquecen la vida de nuestros nonnos, promoviendo el encuentro, la alegría y el respeto por nuestras tradiciones.



Emilio Toro Canessa e la sfida di scoprire la Liguria



Parlare di “**scoprire la Liguria**” in un solo incontro è, in realtà, un compito difficile. La regione è molto più dei suoi paesaggi, dei suoi borghi affacciati sul mare o della sua rinomata gastronomia. **La Liguria è storia, cultura, identità, tradizioni e memoria**; una terra profondamente segnata dal rapporto con il mare e dalle vicende delle sue comunità nel corso delle generazioni.

In questo incontro pensiamo che **Emilio Toro Canessa** ci permetterà di avvicinarci a una Liguria che va ben oltre l'immagine turistica: una regione ricca e diversificata, nella quale ogni località conserva una propria storia e dove le radici familiari consentono di creare un ponte tra passato e presente.

Per questo, più che pretendere di “**scoprire la Liguria**”, vogliamo proporre una conversazione che ci permetta di avvicinarci ad essa, conoscerne alcuni dei suoi molteplici volti e, soprattutto, lasciare aperte nuove porte per continuare a scoprirla.

SÁBADO 17 OCTUBRE 2026
18:00 horas
Stadio Italiano
Orador EMILIO TORO CANESSA
Después compartiremos un pequeño cocktail
STADIO ITALIANO
Amanátegui 2245 / Viña del Mar / Valparaíso

Ringraziamo sinceramente Emilio Toro Canessa per la sua disponibilità e per il suo sostegno a questa iniziativa. In qualità di professore di Storia e consigliere del Consiglio Direttivo di Santiago, auspiamo che possa essere sempre più coinvolto nelle attività del Sodalizio, mettendo a disposizione le sue conoscenze, la sua esperienza e il suo particolare legame con la storia e la cultura italiana.

Da Santiago del Cile, la fede e le radici italiane nel segno della Madonna della Guardia



Un viaggio attraverso la fede, la memoria e le radici italiane conduce “Cristianità”, il programma di Rai Italia condotto da suor Myriam Castelli, fino a Santiago del Cile. Dalla capitale cilena, Mirella Bonino, cilena di origini italiane, porta la sua testimonianza e racconta i festeggiamenti in onore della Madonna della Guardia, una devozione particolarmente sentita dalla comunità italiana e dai numerosi cileni che ne condividono la fede.

È una storia che attraversa l'oceano e le generazioni. La devozione alla Madonna della Guardia, profondamente radicata nella tradizione religiosa italiana, è stata custodita e tramandata anche dagli emigrati che hanno portato con sé, nel corso del tempo, la fede, le tradizioni e il patrimonio culturale della propria terra d'origine. Nel racconto di Mirella Bonino si incontrano così due realtà: l'Italia delle sue origini e il Cile, Paese nel quale la comunità italiana ha costruito la propria storia e il proprio futuro. La celebrazione della Madonna della Guardia diventa, in questo contesto, non soltanto un appuntamento religioso, ma anche un momento di incontro, di memoria e di condivisione tra generazioni.

La festa rappresenta infatti un'occasione per ritrovarsi attorno a una devozione che continua a mantenere vivo il legame con le proprie radici. Una tradizione che, passando dai genitori ai figli e dai nonni ai nipoti, si rinnova nel tempo e assume un significato particolare per chi vive lontano dall'Italia. La testimonianza da Santiago del Cile offre così a “Cristianità” uno sguardo sulla presenza italiana nel mondo e sulla capacità delle nostre comunità all'estero di conservare e trasmettere un patrimonio fatto di fede, cultura, tradizioni e memoria.

Attraverso la voce di Mirella, la Madonna della Guardia diventa anche simbolo di un legame che supera la distanza geografica: un filo che continua a unire idealmente l'Italia e il Cile e che trova nella fede un linguaggio condiviso.

Ndella R: Presenza desidera esprimere un sincero ringraziamento a Mirella Bonino per la sua disponibilità, per la sua preziosa testimonianza e per aver accettato di partecipare a questo importante appuntamento televisivo. La sua presenza contribuisce a far conoscere una realtà della comunità italiana in Cile e a raccontare, attraverso una storia personale e una tradizione religiosa, il valore dei legami che continuano a unire gli italiani e i loro discendenti nel mondo.

Associazione Ligure del Cile 1986 – 40 anni – 2026



Consegnano il premio a Giacomo, i soci Liliana Torrejon, Wladimir Zuvic e Gustavo Ruz.

ATTESTATO DI RICONOSCENZA

Il Consiglio Direttivo dell'Associazione Ligure del Cile, in occasione del quarantesimo anniversario della sua fondazione, esprime al Sig. Giacomo Monteverde Biggio la propria profonda riconoscenza e gratitudine per aver contribuito, con dedizione e lungimiranza, alla nascita dell'Associazione, ricoprendo il ruolo di Fondatore e primo Tesoriere.

A testimonianza del prezioso servizio reso alla comunità ligure in Cile e alla conservazione dei legami di amicizia, cultura e tradizione che uniscono la Liguria e il Cile. Con riconoscenza e stima, nel quarantesimo anniversario della fondazione. Santiago del Cile, 2026

**Il Consiglio Direttivo
Associazione Ligure del Cile**



Latam Law Partners

LOCAL KNOWLEDGE. GLOBAL REACH.

LLP está diseñada para solucionar los problemas legales y tributarios de sus clientes: ofrece un abanico amplio de servicios, a la par del Big Law, pero los presta de una forma cercana, personalizada y costo-eficiente. De esa forma, nuestros profesionales se convierten en aliados para la toma de decisiones ajustadas al marco legal nacional e internacional y en la solución de retos complejos.

Para mayor información acerca de los servicios prestados y los profesionales de la firma en diferentes países: www.llp.legal

iContáctanos!

g.savatoni@llp.legal





Alemanas Seguros

Seguros de Salud & Vida Personas y Convenios con Instituciones

Carolina Zambrano Gerli
Ejecutiva Comercial

www.alemanaseguros.cl czambrano@alemanaseguros.cl +569 4581 4845

Pizzería porteña Ciudad de Pie se consagra como subcampeona mundial de Pizza Napoletana



@G5noticias.cl

“Sé con certeza que él me estaba mirando desde arriba y que me dio un empujón en ese momento”

Una historia ligada a Plaza Ecuador

La historia familiar de Renato también está vinculada directamente con el lugar donde actualmente funciona Ciudad de Pie. Junto a sus hermanos, creció en el segundo piso de La Fama, rodeado por la actividad comercial de **Plazuela Ecuador**.

Por eso, instalar allí la pizzería respondió a una historia familiar y a la relación con el puerto.

"No fue casualidad que decidiéramos instalar Ciudad de Pie precisamente en este corazón comercial del puerto".

“Desde el primer día quisimos un nombre que rindiera homenaje a la ciudad donde nacimos y nos criamos”.

Tras obtener el reconocimiento internacional, el socio fundador destacó la posibilidad de representar a la ciudad en el extranjero.

"Hacer sonar el nombre de Valparaíso ante el mundo como una ciudad viva, con cultura genuina y de primer nivel gastronómico, es un orgullo gigantesco".

Una margherita hecha en Valparaíso

El resultado internacional es fruto de un proceso de perfeccionamiento desarrollado durante ocho años, con funcionamiento durante todo el año y formación permanente en el oficio de pizzaiolo. Además, Ciudad de Pie cuenta desde hace más de cuatro años con la certificación internacional de la AVPN, que acredita el cumplimiento de las normas de la auténtica pizza napolitana.

Para la competencia, Renato presentó una pizza margherita elaborada bajo los mismos estándares que utiliza diariamente en Valparaíso. La preparación incorpora harinas italianas, tomates importados y mozzarella fior di latte. También utiliza un horno napolitano a leña que supera los 420 °C y permite cocinar cada pizza entre 60 y 90 segundos.

"En Nápoles no tuvimos que hacer nada distinto. Competimos haciendo exactamente la misma pizza que le servimos a nuestros clientes día a día en el puerto".



Orgullo por representar a Valparaíso

Sebastián Toledo, socio y amigo de Renato, valoró el reconocimiento obtenido en Italia y destacó el camino recorrido junto al emprendimiento.

"Me alegré mucho por él. Es un tremendo logro que refleja todo el esfuerzo y la constancia que hemos trabajado durante todos estos años. Se me vinieron a la cabeza recuerdos de nuestras primeras pizzas y cómo hemos ido mejorando. Este es un oficio que se hace a punta de esfuerzo, pasión y cariño, así que estoy muy feliz por él".

Desde la Municipalidad de Valparaíso también destacaron el resultado obtenido por el emprendimiento porteño.

La directora de Desarrollo Económico y Cooperación Internacional, Nicole Galdames, felicitó a los socios y al equipo de Ciudad de Pie por el reconocimiento alcanzado en Italia.

"Queremos felicitar a Renato Colombo, a Sebastián Toledo y a todo el equipo de Ciudad de Pie por este tremendo reconocimiento internacional. Que una pizzería nacida en Valparaíso, creada por dos emprendedores porteños, llegue al segundo lugar del mundo en una competencia de este nivel es un orgullo para toda la ciudad. Como Municipalidad, nos alegra especialmente que Ciudad de Pie siga llevando el nombre de Valparaíso a nuevos escenarios y que este reconocimiento también ponga en valor la identidad y el trabajo que se construye diariamente desde nuestro comercio local"

Nuevos proyectos para Ciudad de Pie

Tras el reconocimiento internacional, Ciudad de Pie proyecta continuar profesionalizando a su equipo y fortaleciendo sus vínculos con la AVPN y con **pizzerías de distintos países**. El emprendimiento también busca seguir **formando a nuevos pizzaiolos** y prepara la apertura de una nueva pizzería durante este año, proyectada entre Reñaca y Concón.

Prensa Quinta Visión

NdellaR: Complimenti a Renato Colombo, fondatore di Ciudad de Pie, ha portato Valparaíso sul podio mondiale, conquistando il secondo posto nella categoria Margherita del Campionato di Pizza Vera Pizza 2026, svoltosi a Napoli, in Italia. Il riconoscimento valorizza il lavoro di Renato Colombo e Sebastián Toledo nella promozione dell'autentica pizza napoletana da Valparaíso, portando la gastronomia cilena sulla scena internazionale.

+ 30 años

trazando

Las mejores ideas en la V región

TRAZZO®

DISEÑO · IMPRENTA

- Imprenta Offset • Diseño Gráfico • Letreros • Cierres de obra
- Letras volumétricas • Imagen Corporativa • Diseño Editorial
- Señaléticas • Implementación Gráfica de Salas de Ventas.

Visítanos en:

trazzo.cl

+569 9969 7160

@trazzo.disenio

contacto@trazzo.cl

[illegible]

Radio Anita Odone On Line

L' Ora Italiana
Il Filo che ci unisce all'Italia

Direttrice
Anita Odone
 anitaodone@hotmail.com
WWW.RADIOANITAODONE.CL
 Cel.: 56 9 98297819

24 ore su 24 di musica italiana

Juan Carlos Canepa Foppiano, il nuovo Ambasciatore del Cile in Italia



Famiglia Foppiano - Brema Stgo. 25 maggio 1919



La Cisterna. Matrimonio Canepa - Foppiano Stgo. 9 Gennaio 1938

Anche la storia del padre, Emilio Canepa Pastorino, testimonia questo profondo rapporto tra Italia e Cile. Nato a Sestri Ponente, Genova, il 19 marzo 1909, arrivò in Cile all'età di 17 anni e vi rimase fino alla morte, avvenuta a Santiago il 16 aprile 1985.

Nel corso della sua vita cilena, Emilio Canepa Pastorino partecipò attivamente alla vita della comunità italiana, contribuendo alla nascita e allo sviluppo di importanti realtà associative.

Fu tra i fondatori dello Stadio Italiano di Santiago e partecipò attivamente alle attività dell'Audax Italiano e de L'Umanitaria, istituzioni che per generazioni hanno rappresentato importanti luoghi di incontro e di aggregazione per gli italiani e i loro discendenti in Cile.

La madre del nuovo Ambasciatore, Ana María Foppiano Brema, nacque a Santiago il 5 aprile 1917 e morì nella stessa città il 27 settembre 1992. Attraverso la famiglia materna, i legami con Genova e con la Liguria rimasero altrettanto profondi.

Nel corso degli anni, la famiglia Canepa Foppiano mantenne inoltre rapporti di amicizia e frequentazione con numerose famiglie di origine italiana presenti in Cile, tra cui Stagno, Rosasco, Crovetto, Bolelli, Odone, Massone, Migone, Repetto, ecc.

Una rete di relazioni che contribuì a conservare vivo il rapporto con la cultura italiana e con le diverse realtà regionali rappresentate dalla comunità italiana in Cile.

È in questo contesto familiare e culturale che si inserisce il percorso personale di Juan Carlos Canepa Foppiano. La sua conoscenza dell'Italia non è quindi soltanto il risultato di un rapporto istituzionale o professionale, ma affonda le proprie radici in una storia familiare che attraversa più generazioni.

A questo patrimonio personale si aggiunge una conoscenza maturata nel tempo della realtà italiana, compreso il funzionamento del sistema politico parlamentare, nonché delle dinamiche economiche, culturali e istituzionali del Paese.

Il nuovo incarico a Roma si presenta con una serie di importanti obiettivi, tra i quali il rafforzamento delle relazioni bilaterali tra Italia e Cile, la promozione degli investimenti italiani in Cile, lo sviluppo della cooperazione culturale e l'intensificazione dei rapporti in ambito accademico. Particolare attenzione potrà essere dedicata anche al rafforzamento dei rapporti tra le istituzioni e le comunità che, nel corso del tempo, hanno contribuito a costruire un ponte umano e culturale tra i due Paesi.

La vicenda personale e familiare di Juan Carlos Canepa Foppiano si inserisce così in una storia più ampia, quella dell'emigrazione italiana in Cile: una storia fatta di partenze, lavoro, iniziativa imprenditoriale, associazionismo e integrazione, ma anche della costante volontà di conservare i legami con le proprie origini.

Dalla Liguria a Santiago, e oggi nuovamente a Roma, il percorso della famiglia Canepa Foppiano attraversa più di un secolo di storia italo-cilena. È una storia nella quale identità, memoria e relazioni umane si sono trasmesse di generazione in generazione e che oggi accompagna Juan Carlos Canepa Foppiano nella sua nuova responsabilità diplomatica.

La sua missione a Roma rappresenterà dunque una nuova tappa di un rapporto tra Italia e Cile che affonda le proprie radici nel passato, ma guarda alle opportunità e alle sfide del futuro.

La Redazione

AGOSTINA SAMBATARO PAFUNDI

Arquitecta Universidad de Chile
Arquitecta Universidad de Buenos Aires

ARQUITECTURA PÚBLICA,
RESIDENCIAL, EDUCACIONAL Y CULTURAL

info@agostinasambataro.com
www.agostinasambataro.com

diseño e imprima con nosotros

imprenta italiana
cannoni hnos

alcérreca 1480 - quinta normal / +56 22 773 9168
icannoni@imprentaitaliana.cl - www.imprentaitaliana.cl

carro y cía.
Bienes Raíces

Gestión y Asesorías en Negocios Inmobiliarios

- Ventas
- Compras
- Arriendos
- Licitaciones
- Asesorías

O'Higgins 940, Of. 401, Concepción
Tel.: (41) 291 27 27
www.carroycia.cl

ACTIVUD Reale
Cuando tienes un servicio 24/7

Grúas y auxilio mecánico | Asistencia en ruta | Auto de reemplazo
Contacto a tu corredor de seguros | Conoce más en reale.cl

Seguro auto - Seguro hogar

REALE SEGUROS



Av. Apoquindo 6589, Las Condes.
Teléfono: 22 484 7000

Síguenos en redes sociales:
www.stadioitaliano.cl

Instagram: @stadio_italiano
Facebook: Stadio Italiano Santiago

Directora de Stadio fue distinguida como Cavaliere dell'ordine della Stella d'Italia

La directora y vicepresidenta de Stadio Italiano, Sra. Franca Oppici, fue nombrada "Cavaliere dell'Ordine della Stella d'Italia" por la Embajada de Italia en Chile, en una ceremonia realizada el pasado 16 de septiembre en dependencias de la embajada y presidida por la embajadora de Italia en Chile, la Sra. Valeria Biagiotti.

Este reconocimiento, es una de las más altas condecoraciones que otorga el Estado italiano a los ciudadanos Italianos residentes en el extranjero que promueven los vínculos y valores de Italia en el exterior. La distinción llega como un reflejo del trabajo sostenido de la directora tanto al interior de Stadio como en distintas instituciones de la colectividad italiana, donde ha ocupado un rol clave tanto en la conducción institucional como en la gestión de cada una de ellas.



Tres nadadoras de Stadio, campeonas sudamericanas de natación artística en Santa Fé

Tres de nuestras representantes en los Juegos Suramericanos de Santa Fe hicieron historia junto al Team Chile.



Bárbara Coppelli, Chloé Plaut y Dominga Cerda se quedaron con el oro junto al equipo mixto de natación artística de Chile en los Juegos Suramericanos Santa Fe 2026, tras una rutina acrobática inspirada en la cultura Rapa Nui que le permitió a la selección remontar posiciones hasta quedarse con el primer lugar con 197,1898 puntos. La actuación, cargada de simbolismo y con la identidad de Isla de Pascua como hilo conductor, fue la carta decisiva del equipo chileno para dar vuelta una definición que no se veía sencilla. Elementos acrobáticos de alta dificultad, sincronización milimétrica y una puesta en escena que rescató íconos de la cultura rapanui terminaron de inclinar la balanza a

favor de la delegación nacional, que se impuso en la categoría mixta del certamen.

La modalidad mixta, que combina nadadores y nadadoras en una misma rutina, es una de las pruebas más exigentes de la natación artística por la coordinación que exige entre estilos de fuerza y de expresión dentro de un mismo bloque coreográfico.

Remontar en una definición de esas características —y hacerlo con una rutina que además debía transmitir una narrativa cultural completa dentro de los minutos que dura la presentación— habla del nivel de preparación con el que el equipo chileno llegó a Santa Fe.

Chloé Plaut fue parte de la formación que saltó a la piscina en esa presentación decisiva, sumando su nombre a una nómina donde también figuran Bárbara Coppelli y Dominga Cerda, las tres nadadoras que representan a Stadio Italiano en la natación artística nacional. El título sudamericano corona un proceso de trabajo que las llevó a competir al más alto nivel continental, en una disciplina que exige tanto de la técnica individual como de la cohesión grupal.

Para las tres deportistas, el oro en Santa Fe 2026 se suma a un calendario cada vez más exigente para la natación artística chilena, que en los últimos años ha ido ganando terreno dentro del



Festa dei Colori tendrá lugar el próximo 7 de noviembre en Stadio Italiano.

Siempre es un buen lugar para celebrar y el próximo 7 de noviembre mas aún porque celebraremos 85 años desde el primer pensamiento de nuestro Stadio.

Covers, cocktail, show artístico y mucho más!
Puedes adquirir tus adhesiones en la Oficina de Atención de Socios.

panorama sudamericano de la disciplina. Que tres representantes de un mismo club integren la selección nacional campeona no es casualidad: refleja el trabajo de base que Stadio Italiano sostiene en la natación artística, una disciplina que combina exigencia física, musicalidad y una estética competitiva que pocas veces recibe la visibilidad que merece.

Con esta medalla de oro, Chile se queda con el primer lugar en la modalidad mixta de los Juegos Suramericanos Santa Fe 2026, un resultado que también reafirma el nivel de la cantera de natación artística que forma Stadio Italiano, con tres de sus deportistas subidas al podio más alto del continente.



Settembre: esperienze, incontri e progetti oltre i confini

Genova e Cile: un interscambio di cultura e amicizia

La Scuola Italiana Paritaria “Arturo Dell’Oro” di Valparaíso e Viña del Mar ha accolto undici studenti e la professoressa Sabrina Arecco, provenienti dal Liceo Statale “Sandro Pertini” di Genova. Ospitati dalle famiglie cile, i giovani italiani hanno condiviso la vita quotidiana, costruendo amicizie e conoscendo direttamente la realtà locale. Durante il soggiorno hanno frequentato le lezioni con i coetanei, scoprendo un sistema scolastico italiano adattato al contesto cileno. Il programma ha incluso attività didattiche, momenti ricreativi e visite culturali a Santiago, Valparaíso e Viña del Mar. L'esperienza si è conclusa nell'Aula Magna con una cerimonia alla presenza di studenti, famiglie, docenti e rappresentanti dell'istituzione. Video, fotografie, testimonianze e scambi di doni hanno ricordato le emozioni vissute; la consegna dei distintivi ha simboleggiato accoglienza e appartenenza. L'interscambio ha promosso autonomia, responsabilità e dialogo tra culture, sempre attraverso la lingua italiana. A gennaio gli studenti cileni raggiungeranno Genova, dando continuità al progetto educativo comune.



Nove artiste cilene incontrano gli studenti della Scuola

L'arte cilena è entrata negli spazi della Scuola grazie a un'esposizione itinerante curata dal Museo Baburizza e realizzata con la collaborazione di TPS Valparaíso. La mostra ha condotto gli studenti alla scoperta di nove importanti artiste: Ana Cortés, Ximena Cristi, Dora Puelma, Judith Alpi, Berta Smith, Celia Castro, Graciela Lira, María Tupper e Olga Doñas. Attraverso le loro opere e vicende biografiche, ragazze e ragazzi hanno potuto conoscere prospettive, linguaggi e sensibilità differenti, approfondendo al tempo stesso una parte significativa del patrimonio artistico nazionale. L'iniziativa ha trasformato la scuola in uno spazio aperto alla bellezza, alla riflessione e alla memoria. Terminata questa tappa, l'esposizione ha proseguito il proprio viaggio in altri istituti della Regione di Valparaíso. Il progetto ha confermato il valore dell'incontro diretto con l'arte come strumento educativo capace di stimolare curiosità, osservazione e partecipazione consapevole negli studenti di ogni età.



Nove artiste cilene incontrano gli studenti della Scuola

L'arte cilena è entrata negli spazi della Scuola grazie a un'esposizione itinerante curata dal Museo Baburizza e realizzata con la collaborazione di TPS Valparaíso. La mostra ha condotto gli studenti alla scoperta di nove importanti artiste: Ana Cortés, Ximena Cristi, Dora Puelma, Judith Alpi, Berta Smith, Celia Castro, Graciela Lira, María Tupper e Olga Doñas. Attraverso le loro opere e vicende biografiche, ragazze e ragazzi hanno potuto conoscere prospettive, linguaggi e sensibilità differenti, approfondendo al tempo stesso una parte significativa del patrimonio artistico nazionale. L'iniziativa ha trasformato la scuola in uno spazio aperto alla bellezza, alla riflessione e alla memoria. Terminata questa tappa, l'esposizione ha proseguito il proprio viaggio in altri istituti della Regione di Valparaíso. Il progetto ha confermato il valore dell'incontro diretto con l'arte come strumento educativo capace di stimolare curiosità, osservazione e partecipazione consapevole negli studenti di ogni età.



Trattoria in Famiglia: sapori italiani e spirito di comunità

Sabato 29 agosto, la sede di Valparaíso della Scuola Italiana “Arturo Dell’Oro” ha accolto oltre trecento persone per Trattoria in Famiglia 2026, una giornata dedicata alla convivialità e alla tradizione italiana. L'iniziativa, promossa dal Centro Generale dei Genitori, ha riunito studenti, genitori e familiari in un'atmosfera allegra e partecipata. Il programma ha offerto attività per tutte le età: i più piccoli si sono divertiti con giochi pensati appositamente per loro, mentre tutti i presenti hanno potuto gustare un invitante piatto di pasta. La band locale Ciudad Retro ha accompagnato l'incontro con una selezione di celebri canzoni italiane, coinvolgendo il pubblico con musica ed entusiasmo. La giornata si è conclusa con l'atteso gioco della tombola, momento tradizionale particolarmente apprezzato dalla comunità. Fondamentale è stato il contributo dei rappresentanti di tutte le classi, soprattutto dal secondo al quarto anno della scuola superiore, insieme al prezioso sostegno dei componenti del CASIV, sempre presenti.



Incontro Vocazionale 2026: progettare il proprio futuro



Gli studenti del terzo e quarto liceo hanno partecipato all'Incontro Vocazionale 2026, appuntamento giunto alla quinta edizione e pensato per accompagnarli nella costruzione del proprio futuro. Rappresentanti di istituti di istruzione superiore hanno illustrato corsi, percorsi di studio e requisiti di accesso, consentendo ai ragazzi di esplorare opportunità.

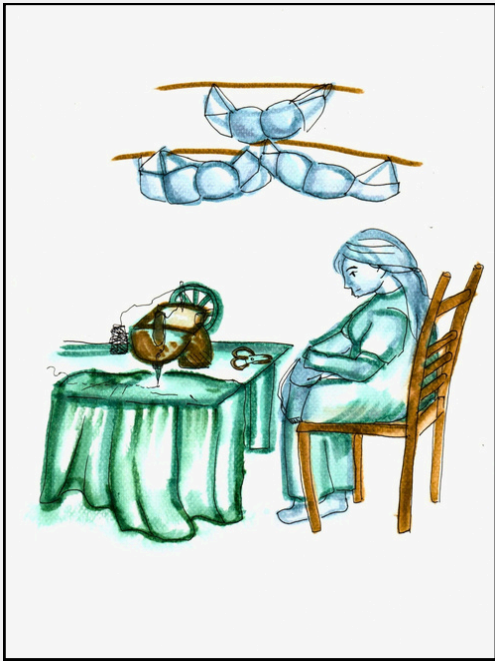
Particolare attenzione è stata dedicata alle modalità di ammissione riservate a chi consegue la Maturità italiana. Attraverso il dialogo diretto con gli esperti, gli studenti hanno potuto porre domande, verificare interessi e valutare con maggiore consapevolezza le alternative disponibili. L'iniziativa ha unito informazione, orientamento e riflessione sulle future scelte accademiche e professionali.

Fiestas Patrias: tradizioni cilene in festa

In occasione delle Fiestas Patrias, il giorno 11 settembre, la Scuola Italiana Paritaria “Arturo Dell’Oro” ha celebrato con entusiasmo una delle ricorrenze più importanti e sentite della cultura cilena. Studenti, docenti e famiglie si sono riuniti per vivere una giornata ricca di colori, musica, allegria e tradizioni. I diversi corsi hanno presentato balli tipici provenienti dalle varie regioni del Paese, indossando costumi tradizionali e offrendo al pubblico uno spettacolo coinvolgente. La celebrazione ha rappresentato non soltanto un momento di divertimento e condivisione, ma anche un'importante occasione educativa per approfondire la storia, le usanze e l'identità del Cile. L'iniziativa, guidata al dipartimento di Educazione Fisica della Scuola, ha confermato ancora una volta l'impegno della scuola nel promuovere l'incontro tra la cultura italiana e quella cilena, valorizzando le radici di entrambe e rafforzando il senso di appartenenza della comunità scolastica, in un clima festoso.



Prof. José Blanco Jiménez
Libera Cattedra di Lingua e Cultura Italiana



(Illustrazione: @ Catalina Blanco Neira)

I mestieri di altri tempi

La riparatrice di reggiseni

Il reggiseno o reggipetto è un elemento de biancheria intima che copre e sostiene il seno. Per molto tempo costituiva un indumento da tenere nascosto, ma adesso ha acquisito un ruolo anche nella moda e fa parte delle sfilate preparate apposta, come complemento dell'aspetto e dello stile. In senso moderno, il primo esempio documentato di reggiseno risale alla metà del XV secolo ed è stato ritrovato nel 2008 nel castello di Lengberg, in Tirolo, e il primo brevetto è registrato negli Stati Uniti di America nel 1914.

Si sa, invece, che le antiche romane usavano il mammillare, che era una fascia di cuoio che serviva per appiattire e contenere la crescita del seno e lo strophium, che sosteneva senza comprimere. Per seni più abbondanti, si ricorreva al cestus, un corpetto di cuoio morbido, che dall'inguine arrivava alla base del petto. Secondo il mito, l'avrebbe inventato Venere per consigliarlo a Giunone, che era notoriamente "prosperosa".

Il reggiseno è tipicamente prodotto con tessuto elasticizzato, che può essere di cotone, seta, fibra sintetica, ma contiene una percentuale significativa di fibre come l'elastam che conferiscono elasticità al tessuto. I sistemi di misura sono diversi nei vari paesi e si basano su due grandezze: la "circonferenza del torace", presa sotto il seno, e la "circonferenza del seno",

cioè la circonferenza toracica al livello dei seni, effettuata quando la persona è in posizione eretta, respira normalmente, e ha le braccia lungo il corpo.

In quasi ogni paese, la misura del reggiseno viene indicata da un valore numerico che dipende dalla circonferenza del torace, e da una lettera che indica la dimensione del seno. Ad esempio, nel culmine delle loro carriere, Marilyn Monroe (91 cm) e Sophia Loren (97 cm) erano coppe C o D – a seconda del modello – e Jayne Mansfield (102 cm) definitivamente coppa D. Keira Knightley è un bell'esempio di coppa A, con 81 cm che porta con orgoglio.

Adesso una riparatrice di reggiseni è una professionista che fa parte di un laboratorio specializzato in grado in grado di aggiustare e modificare reggiseni danneggiati o non più della misura perfetta. Anticamente, era una specialista che riusciva a correggere il ferretto che esce (usando una toppa termoadesiva), a sostituire le spilline o gancetti allentati (a macchina con del nastro di rinforzo) e modificare la circonferenza (per stringere o allargare la banda).

Come dato aneddotico, molte volte i reggiseni si tenevano appesi sulla porta della casa nella quale si prestava questo servizio di riparazione. Erano altri tempi!

Sempre più case in nuda proprietà

Aumentano domanda e offerta degli immobili, in particolare a Cagliari, Bari e Venezia. Ma aumentano anche i costi: Milano e Roma si attestano le più costose



Il mercato della nuda proprietà è in continua espansione in Italia: crescono l'offerta, la domanda e anche i prezzi. Lo rivela lo studio di Immobiliare.it Insights, la società specializzata in analisi di mercato e data intelligence parte del gruppo Immobiliare.it: nell'ultimo anno sono aumentate le offerte, soprattutto nelle città di Cagliari (+34%) e Bari (+11%), mentre la domanda cresce per il capoluogo sardo (+24%) e Venezia (+23%), insieme a Roma (+6%) e Milano (+2%), che si attestano anche le più costose, con rialzi dei costi rispettivamente del 2% e 4% rispetto al 2025.

La nuda proprietà, pratica che sta diventando particolarmente frequente negli ultimi anni, è un particolare diritto reale previsto dal Codice Civile che consente di acquistare un immobile a un prezzo ridotto rispetto al valore di mercato, ma il venditore ne mantiene l'usufrutto, ovvero il diritto di abitare l'immobile o trarre profitto da esso. In pratica, l'acquirente dell'immobile viene "spogliato" temporaneamente del diritto di utilizzo, mantenendo però la titolarità giuridica del bene fino alla naturale conclusione dell'usufrutto, solitamente della durata pari alla vita residua dell'usufruttuario. Alla morte di quest'ultimo, il nudo proprietario diventa pieno proprietario dell'immobile, senza bisogno di un altro atto notarile, e quindi senza dover pagare ulteriori imposte: è sufficiente registrare la voltura al Catasto.

In linea con il generale rialzo a livello nazionale del prezzo degli immobili, anche quelli in vendita come nuda proprietà hanno subito rialzi: +2% su tutto il territorio dello Stivale. Milano è il Comune più caro, con prezzi intorno ai 4.276 euro al metro quadrato. Le zone con più concentrazione di nuda proprietà in vendita sono Garibaldi-Moscova-Porta Nuova, seguite da Sempione-Fiera-City Life-Portello e Porta Vittoria-Lodi. Il quartiere più economico per Milano è la zona di Cimiano-Crescenzago-Adriano, che rimane sotto i 2.400 euro al metro quadro. Roma segue Milano con prezzi medi che si aggirano intorno a 2.689 euro al metro quadrato. Le zone più gettonate per la nuda proprietà sono i quartieri di Talenti-Monte Sacro-Nuovo Salaro, Cinecittà-Quadrato e Monteverde-Gianicolense-Colli Portuensi-Casaletto. Il centro storico è la zona più costosa, circa 4.400 euro al metro quadro, contro i 1.250 euro al metro quadro nel quartiere di Casal Lumbroso-Massimina-Ponte Galeria.

L'opzione di acquisto della nuda proprietà può rivelarsi un affare interessante per chi vuole investire senza avere fretta di usare il bene. Il prezzo dell'immobile è concorrenziale e si hanno diversi vantaggi dal punto di vista fiscale. Non ci sono tasse di successione e l'imposta di registro per registrare l'atto di compravendita è inferiore, perché calcolata sulla nuda proprietà. Dal punto di vista del venditore, la cessione permette di ottenere liquidità immediata, mantenendo il diritto di utilizzo dell'immobile.

Sono naturalmente gli anziani ad aver dimostrato maggior interesse per la nuda proprietà, le motivazioni sono svariate: in assenza di legami familiari forti o eredi, cedere l'immobile gli permette di avere fondi immediati per arrotondare la pensione e alleviare il costo della vita. Altri la scelgono invece per aiutare figli e nipoti economicamente. Il rischio sta nella gestione dell'immobile nel lasso di tempo fino alla fine dell'usufrutto: l'usufruttuario e il nudo proprietario devono dividere le spese, ordinarie e straordinarie; inoltre, nel caso in cui l'immobile si trovi sotto contratto di locazione, quest'ultimo non termina con la fine dell'usufrutto, ma segue la sua naturale scadenza. Gli esperti consigliano di chiarire i diritti e i doveri di entrambe le parti per quanto riguarda spese e manutenzioni, e anche per evitare possibili contestazioni da parte degli eredi a conclusione dell'usufrutto.

Carola Mariotti

Leone XIV in Francia: «Porto un messaggio di pace per il mondo»

www.ilcittadino.ge.it


Al via il viaggio apostolico del Papa. Nel colloquio con i giornalisti durante il volo verso Parigi, il Pontefice indica nella pace il filo conduttore della visita e richiama il ruolo del dialogo, della diplomazia e della cultura. «Porto un messaggio di pace per il mondo». Con queste parole Papa Leone XIV ha presentato, durante il volo verso Parigi, il significato del suo quinto viaggio apostolico internazionale. Una visita che si svolge in un momento segnato da guerre e tensioni e che il Pontefice intende trasformare in un'occasione per rilanciare il dialogo, la diplomazia e la ricerca della pace. La Francia sarà il teatro di un viaggio insieme istituzionale e pastorale, articolato in quattro giorni e tre tappe: Parigi, Lourdes e Metz. Fin dalle prime parole rivolte ai giornalisti che lo accompagnano, Leone XIV ha sottolineato la necessità di non rassegnarsi alla logica dei conflitti e di continuare a cercare vie di incontro anche nelle situazioni più difficili. A Parigi uno dei momenti centrali sarà l'intervento all'Unesco. Qui il Papa affronterà il rapporto tra cultura, educazione, scienza e costruzione della pace, richiamando il valore della conoscenza come strumento di dialogo tra popoli. Un'attenzione particolare sarà riservata anche alle nuove tecnologie e all'intelligenza artificiale: il progresso, ha ricordato Leone XIV, deve rimanere orientato al bene della persona e della società. Il viaggio guarda anche al futuro dell'Europa.

La tappa di Metz sarà particolarmente significativa: la città è legata alla memoria di Robert Schuman, tra i padri dell'integrazione europea, e sarà al centro di un appuntamento dedicato alle radici dell'Europa, alla pace e all'unità. Un tema che acquista particolare rilievo in un continente ancora segnato dalle conseguenze della guerra e dalle divisioni. Accanto ai grandi temi internazionali ci sarà però la dimensione pastorale. Il Papa incontrerà giovani, catecumeni e neofiti, malati e consacrati, entrando in contatto con una Chiesa francese che vive trasformazioni e nuove esperienze di fede. A Lourdes, luogo mariano per eccellenza, la visita assumerà poi un carattere particolarmente spirituale, nel segno della preghiera e della vicinanza alle persone fragili. Il filo rosso del viaggio resta dunque la pace, intesa non soltanto come assenza di guerra, ma come frutto di relazioni fondate sul dialogo, sulla dignità della persona e sulla ricerca del bene comune. Dalla capitale francese al santuario di Lourdes, fino a Metz, Leone XIV affida così alla Francia un messaggio che guarda oltre i confini del Paese: in un tempo attraversato da conflitti e profonde trasformazioni, la pace resta una responsabilità condivisa e una strada da percorrere insieme.

Papa Leone XIV: a ottobre si preghi il Rosario per la pace tra i popoli in conflitto

[aise](#)


LOURDES - Al termine della solenne Celebrazione Eucaristica presieduta nella Prairie del Santuario di Nostra Signora di Lourdes, in Francia, davanti ad oltre 150 mila fedeli e pellegrini, Papa Leone XIV ha recitato la preghiera dell'Angelus, rivolgendo un accorato messaggio di speranza e un forte appello per la pace globale in vista del mese mariano di ottobre. Il Pontefice ha aperto il suo intervento salutando calorosamente l'assemblea e quanti hanno seguito la celebrazione a distanza: "Cari fratelli e sorelle, saluto con affetto tutti voi che avete partecipato a questa celebrazione eucaristica. Grazie della vostra presenza! Ed estendo il mio saluto a quanti, specialmente malati, si sono uniti a noi attraverso i media." Sottolineando il valore spirituale della preghiera dell'Angelus, il Santo Padre ha ricordato come essa rappresenti un appuntamento quotidiano con la volontà divina: "L'Angelus è una preghiera semplice e profonda che ci aiuta a

conformare la nostra vita quotidiana alla volontà di Dio, sul modello della Vergine Maria". Nel cuore del suo discorso, il Papa si è poi ricollegato alla tradizione spirituale del luogo delle apparizioni, affidando ai fedeli di tutto il mondo una precisa intenzione di preghiera: "A Lourdes la Vergine si è mostrata a santa Bernadette con la corona del Rosario. Per questo oggi invito tutti i fedeli e tutte le comunità cristiane a pregare il santo Rosario, durante il prossimo mese di ottobre, con la particolare intenzione che cessino le guerre e si faccia pace tra i popoli in conflitto." Concludendo la sua allocuzione, Leone XIV ha esortato l'intera comunità ecclesiale a tradurre la preghiera in gesti concreti di solidarietà e riconciliazione: "Accompagniamo la preghiera con atti concreti di penitenza e di misericordia e con l'impegno di favorire sempre il dialogo e la riconciliazione. La nostra Madre santissima interceda per noi!".

Unicef: in Nepal 14.000 bambini senza scuola un mese dopo le alluvioni

[aise](#)


GINEVRA - Dopo un mese dalle devastanti alluvioni che hanno colpito il Nepal centrale e del nord, migliaia di bambini continuano a subire l'interruzione dell'istruzione, il che evidenzia l'urgente necessità di un sostegno costante per aiutarli a tornare in ambienti di apprendimento sicuri. È quanto denunciato dall'Unicef che nei giorni scorsi ha diffuso le prime stime secondo cui l'attività didattica è stata interrotta per oltre 14.000 bambini in 62 scuole e centri didattici nelle zone colpite dalle alluvioni nei distretti di Dhading, Nuwakot e Rasuwa. Il disastro ha inoltre causato un bilancio umano devastante: circa 440 studenti e membri del personale scolastico dichiarati morti o dispersi, tra cui 414 bambini.

"L'istruzione è una parte essenziale del processo di ripresa dopo un disastro", ha dichiarato Alice Akunga, Rappresentante dell'UNICEF in Nepal. "Tornare ad apprendere dà ai bambini un senso di stabilità, di routine e speranza in un momento in cui hanno subito perdite significative e vivono in un periodo di incertezza".

Sin dall'inizio dell'emergenza, l'UNICEF ha lavorato con il Governo del Nepal e i partner per aiutare i bambini a riprendere a studiare prima possibile. Ad oggi, l'agenzia ha supportato la realizzazione di 48 spazi temporanei per l'apprendimento, aiutando più di 1.400 bambini nelle aree colpite a tornare a studiare, e ha fornito materiali scolastici essenziali e supporto psicosociale per aiutare i bambini a riprendersi e a continuare a studiare. "Quando le alluvioni danneggiano le scuole, i bambini non perdono solo le classi. Perdiamo lezioni, rimaniamo indietro con gli studi, spendiamo meno tempo con amici e insegnanti e perdiamo la routine che ci aiuta a sentirci al sicuro e supportati", ha ricordato Jayati Bam, Rappresentante dei giovani per l'Azione per il Clima dell'UNICEF. "Abbiamo bisogno di scuole più solide che resistano ai disastri. Abbiamo bisogno di sapere cosa fare quando c'è un'alluvione, una frana o altre emergenze. E se le nostre scuole sono danneggiate, abbiamo bisogno di continuare ad imparare, anche in spazi temporanei per l'apprendimento o online, così che la nostra istruzione possa continuare".

Le "lezioni francesi" di Leone sulla vita umana

[di Francesco Ognibene](#)


Dall'Eliseo a Lourdes, dall'Unesco a Metz, il Papa ha sviluppato in più discorsi una riflessione assai chiara ed eloquente sulla sacralità della vita e la dignità umana. Con citazioni trasparenti delle leggi sull'aborto e il suicidio assistito: «È impossibile considerare normale togliere la vita. Ciò che è legale non è necessariamente morale».

Il sito del merchandise ufficiale dice che magliette e felpe con il motto del viaggio papale – "Perché il mondo abbia la vita", scritta blu su fondo bianco – sono esaurite «a causa del grande successo». In sé un dettaglio irrilevante: ma quella scritta che appare ovunque nelle folle per le strade di Parigi, di Lourdes, di Metz suona come una sintesi perfetta di quel che il Papa è andato a dire ai francesi (e non solo). Perché il suo è stato, anzitutto, un annuncio di vita. In quasi tutti i discorsi ha parlato apertamente di vita umana, del suo carattere indisponibile, della sua assoluta inviolabilità, di quanto sia determinante per la sussistenza stessa della civiltà di cui la Francia si fa simbolo e faro. Leone si è espresso con parole esplicite, in ogni contesto, tanto da rendere la vita il tema del suo viaggio apostolico, cardine di tutti gli altri.

A Lourdes il Papa si prende sulle spalle tutta la fragilità umana rileggendola nel luogo più fortemente simbolico. Tutto parte da una pietra angolare: «La persona umana è "degrata" per il semplice fatto di esistere e di avere come fine l'eternità – dice ai malati e a chi li assiste –. La sua dignità non si misura e non si discute». Nel suo cuore tutti i sofferenti: «So che per alcuni di voi, a causa di particolari patologie e di dolori talvolta terribili, l'orizzonte può apparire cupo, incerto, senza via d'uscita. Ma nessuna legge umana deve farvi perdere la certezza della vostra dignità». Riferimento alla legge sull'aiuto a morire (che rende legali suicidio assistito ed eutanasia), approvata dal Parlamento francese il 15 luglio, che si fa anche più trasparente quando aggiunge che «è proprio in nome di questa dignità inalienabile della persona umana che la tentazione di togliere la vita con il pretesto di una falsa compassione deve essere fermamente respinta. È impossibile considerare normale togliere la vita. Ciò che è legale non è necessariamente morale».

L'universalità del valore della vita percorre tutto il magistero di Leone in terra francese, sin dal primo discorso, quello all'Eliseo davanti a Macron ("padre" dell'inserimento in Costituzione del "diritto di aborto"): una «rinnovata fraternità», dice il Papa, «richiede di imparare ad accogliere la vita senza condizioni», perché «la tutela del diritto alla vita costituisce il fondamento imprescindibile di ogni altro diritto umano», stessa espressione usata nel discorso al Corpo diplomatico in gennaio. Se il diritto alla vita è reso subalterno ad altri "diritti" tutto diventa possibile: «A volte constatato con preoccupazione le attuali derive delle società che rischiano di distorcere la scienza e la tecnologia trasformandole in imprese lucrative che favoriscono le manipolazioni genetiche, la maternità surrogata, l'acquisto di organi o l'offerta di una morte programmata».

All'Unesco i toni sono altrettanto nitidi: a fondamento della fraternità Leone colloca l'idea che «l'uomo è colui che viene concepito e nasce: essere umani significa dunque, in primo luogo, essere figli», cioè fratelli e sorelle.

L'«amnesia» attuale di essere tutti «poveri per nascita» «oscura l'idea di vita umana, perché la distacca dalla storia comune a tutti noi. Allora la vita non viene più concepita come dono, ma come merce». Ma la dignità umana «rimane intatta anche nelle circostanze più vulnerabili, fino alla morte stessa. Sì, l'essere umano è certamente colui che nasce, ma è pure colui che muore. La nostra dignità non è distrutta dalla malattia o dal dolore, né dipende dalle prestazioni di cui una persona è capace. Al contrario, richiede cura amorevole in ogni fase della vita».

Il tema torna nella Messa a Metz, quando Leone XIV parla dei «fondamenti morali del mondo in cui viviamo» citando «principi quali il primato della persona e il carattere sacro e inviolabile della persona umana, in tutte le sue fasi e in ogni circostanza». Un fronte sul quale la Chiesa non è sola: «Le religioni sono custodi della vita – dice nell'incontro interreligioso –: esse ne affermano il valore sacro».

La Chiesa francese ha levato la sua voce negli accesi confronti pubblici nel Paese. Leone l'ha ben presente: «Conosco la vostra determinazione e il vostro coraggio – dice ai vescovi –: lo avete dimostrato con chiarezza durante i recenti dibattiti sul fine vita, e vi esorto alla perseveranza, assieme a tutte le persone di buona volontà che difendono gli stessi valori». Sono i valori risuonati nella Messa a Lourdes con i malati: «Davanti alle correnti attuali che cercano di ridefinire il valore della vita umana di fronte alla malattia, alla sofferenza o alla vecchiaia, la Grotta di Massabielle si erge come un santuario della speranza cristiana. Qui, nessuna fragilità viene respinta. Le vostre stampelle, le vostre sedie a rotelle, le vostre lacrime nascoste non sono ostacoli: sono il luogo per eccellenza in cui siete pienamente rispettati, accolti e trasfigurati dall'amore infinito di Dio. Lourdes è il luogo benedetto di una professione di fede nella bellezza e nella sacralità della vita, poiché qui essa è accolta come un dono prezioso di Dio, chiamato a fiorire per l'eternità nell'amore del Padre».

Crisi Ferrari: i numeri di Vasseur non convincono: il paragone con Binotto e Arrivabene



Il team principal della Rossa è sotto accusa. In tanti chiedono un cambio al vertice della scuderia di Maranello. La Ferrari è entrata in crisi. Negli ultimi cinque GP neanche un podio conquistato e la netta sensazione che gli altri abbiano messo la freccia. Mentre gli aggiornamenti altrui vanno alla grande, quelli della Rossa non portano risultati concreti. Sotto accusa tutti quanti, in particolare Vasseur. Il team principal è indicato come uno dei problemi della scuderia di Maranello, tanto che si parla di una sua possibile sostituzione (l'ex team principal della Red Bull Horner si è fatto avanti). Vasseur ha sicuramente le sue colpe, i suoi numeri non lo scagionano sicuramente. Da quando è team principal della Ferrari (9 gennaio 2023), ha conquistato otto vittorie totali con la Ferrari, le stesse del leader del Mondiale Antonelli in questa singola stagione. In totale, per Vasseur, otto GP vinti e 47 podi. Il paragone con i due precedenti team principal della scuderia di Maranello non è incoraggiante, anzi deve far riflettere. Arrivabene, dal 2014 al 2018, ha festeggiato 14 GP vinti in 81 gare (con 71 podi). Binotto, dal 2019 al 2022, sette GP vinti e 47 podi. Insomma, a livello di successi, Vasseur è decisamente indietro rispetto ad Arrivabene e ha una sola vittoria in più di Binotto.

Sportal.it

Armani Olimpia Milano: altra sfida con la Virtus Bologna ma per l'Eurolega



Dopo la vittoria nella semifinale di Supercoppa Italiana, in programma la seconda sfida stagionale al Forum tra le due corazzate. Oggi, alle 20:30, è in programma la sfida tra l'Armani Olimpia Milano e la Virtus Bologna. Questa volta si gioca per la seconda giornata di Eurolega. Le due italiane hanno perso all'esordio. I milanesi si sono arresi al Partizan Belgrado, le V Nere, invece, sono state sconfitte dal Fenerbahce. Si tratta del secondo confronto in pochi giorni. I biancorossi si sono aggiudicati la prima sfida, ovvero la semifinale di Supercoppa Italiana a Tortona, e puntano a fare il bis davanti al pubblico di casa. Coach Poeta non sa ancora se potrà fare affidamento su Mathews (alle prese con qualche fastidio fisico). Per il solito turnover europeo, fuori quasi certamente Akele e uno tra Tonut, Flaccadori e Diop. Per il resto, tutti a disposizione in casa EA7. "Ci aspettiamo una partita molto dura: non dovremo in alcun modo pensare a quanto è successo in Supercoppa, perché ogni partita è diversa e la Virtus ha dimostrato di avere qualità tecniche e atletismo nelle partite giocate con Fenerbahce e Varese. Per noi sarà fondamentale la transizione difensiva e dare valore ad ogni possesso in attacco per prevenire il loro gioco in campo aperto", il pensiero di coach Poeta.

Sportal.it

Kimi Antonelli-Ferrari, Arrivabene non ci sta: dura replica a Montezemolo

L'ex tema principal della Rossa ha risposto alle "accuse" dell'ex presidente.

Non accenna a placarsi la "faida" tra Luca Cordero di Montezemolo e Maurizio Arrivabene. Il motivo del contendere? Le "accuse" dell'ex presidentissimo della Ferrari secondo cui l'ex team principal si sarebbe fatto soffiare Kimi Antonelli ai tempi in cui era alla Rossa.

In una lunga intervista al media spagnolo AS, l'ex presidente della Ferrari, infatti, è tornato a parlare di come Kimi Antonelli avrebbe potuto diventare un pilota della Rossa: "È un ragazzo straordinario: umile, con i piedi per terra e mentalmente forte. Ciò che mi dispiace è che la Ferrari abbia avuto l'opportunità di ingaggiarlo e non l'abbia fatta sua. Quando misi Massimo Rivola a capo del 'team giovani', lui aveva già individuato Antonelli per la Ferrari, ma Maurizio Arrivabene disse di no. Il motivo? Troppo giovane".

Dichiarazioni che non sono affatto piaciute a Maurizio Arrivabene che, a Race Anatomy, ha risposto al suo ex presidente, specificando come, probabilmente, ci sia stato uno scambio di informazioni errato: "Probabilmente è stato male informato. Quando sono arrivato in Ferrari avevo otto anni e quando sono andato via ne avevo 12. Non ho mai visto nulla di scritto in tal senso. Se avessi detto al no al tempo, lo direi tranquillamente, anche perché dire no non è reato". Poi l'augurio per il futuro: "Mi auguro che si possa ripetere il miracolo di Schumacher... Non aspettiamo che Antonelli vinca due Mondiali, portiamolo in Ferrari prima".

Sportal.it



Marco Benvenuti morto a 50 anni, era presidente della Libertas Livorno



La notizia è stata annunciata dalla stessa società attraverso i propri canali social. È morto a 50 anni, negli Stati Uniti, dopo aver combattuto a lungo contro una malattia, Marco Benvenuti, presidente della Libertas Livorno. La notizia è stata annunciata dalla stessa società attraverso i propri canali social. Benvenuti era alla guida della Libertas, la cui squadra maschile milita nel campionato di Serie A2, mentre la formazione femminile disputa la Serie A1. Sotto la sua presidenza, il club aveva ritrovato entusiasmo e ambizioni, diventando uno dei simboli dello sport cittadino. "Eri, sei e resterai un sognatore. Il nostro sognatore - si legge sulla pagina Facebook della Libertas Livorno -. Con il tuo esempio ci hai insegnato a crederci sempre, a non arrenderci mai. Hai preso nelle tue mani grandi la nostra, la tua Libertas. E l'hai trasformata in una macchina perfetta: motore, la passione; inesauribile carburante, il grande cuore amaranto".

Al cordoglio della Libertas si è unita anche la Pallacanestro Livorno, protagonista insieme alla società amaranto di tante stagioni nella massima serie nazionale e dicordoglio del basket italiano e cittadino per la scomparsa di Marco Benvenuti, splendida persona, uomo dai valori sportivi e umani rari e presidente della Libertas Livorno 1947".

Anche l'Us Livorno 1915 ha espresso il proprio cordoglio per la scomparsa del presidente della Libertas. Imprenditore di successo negli Stati Uniti, Benvenuti aveva scelto dopo tanti anni di tornare nella sua Livorno e di dedicarsi anche allo sport della sua città. Alla famiglia sono arrivate le condoglianze del sindaco Luca Salvetti e dell'Amministrazione comunale, "a nome di tutta la città".

"Tutto il mondo sportivo livornese, non solo quello degli appassionati di basket, piange oggi Marco Benvenuti - ha dichiarato il sindaco Salvetti -. Io ho avuto modo di conoscerlo negli ultimi anni, quando era venuto a raccontarmi la sua voglia di dare una mano allo sport livornese in generale e alla Libertas in particolare. Lo avevo visto in precedenza quando era piccolissimo, figlio dell'ex sindaco Roberto Benvenuti, poi l'ho ritrovato uomo entusiasta di dare un contributo alla città. Per tutti i livornesi questa è una grave perdita".

Sportal.it

Shin Ohashi, chi è il 17enne che ha polverizzato il record del mondo che sembrava imbattibile

Il mondo del nuoto si inchina alla stellina nipponica classe 2009, capace di ottenere un risultato che pochi immaginavano alla vigilia. Il nuoto mondiale ha scoperto una nuova stella. A soli 17 anni, il giapponese Shin Ohashi si è preso la scena internazionale grazie a un risultato straordinario che lo ha già proiettato tra i protagonisti della piscina: nella giornata di giovedì, agli Asian Games in Giappone, l'atleta di casa ha infatti registrato il nuovo record del mondo del 200 rana, nuotando in 2:04.83, prima volta assoluta per un atleta sotto i 2:05 nella disciplina. Battuto il precedente record che apparteneva al cinese Qin Haiyang, che aveva fermato il cronometro sul 2:05.48 nel 2023.

Nato il 5 marzo 2009, Ohashi è specialista della rana e negli ultimi anni ha bruciato le tappe con una rapidità impressionante. Il giovane talento nipponico si è fatto conoscere a livello internazionale grazie alle sue prestazioni nelle categorie giovanili, fino a conquistare il riconoscimento di miglior nuotatore del mondo nel 2025, per quel cucl che riguarda la categoria Juniores, da parte della rivista specializzata Swimming World. La sua crescita è stata accompagnata da una serie di record e medaglie che hanno attirato l'attenzione degli addetti ai lavori. Ai Mondiali Junior del 2025 di Otopeni ha conquistato ben cinque podi, confermandosi come uno dei prospetti più interessanti del panorama natatorio internazionale.

Nel 2026 è arrivata la definitiva consacrazione. Ai Campionati Pan Pacifici di Irvine, Ohashi ha migliorato il suo stesso record mondiale juniores nei 100 metri rana, conquistando la medaglia d'argento in una delle gare più prestigiose dell'intero programma, nuotando al fianco di altri atleti senior di altissimo livello. A soli 17 anni è inoltre diventato il più giovane atleta della storia a laurearsi campione nazionale giapponese in tutte e tre le gare della rana, un risultato che testimonia la sua straordinaria versatilità e continuità ad altissimo livello.

Ai Giochi Asiatici del 2026 ha conquistato l'oro nei 100 oltre che nei 200 metri rana, vincendo anche due argenti in staffetta. Ottimi risultati sono arrivati anche ai Pan Pacifici e ai Junior Pan Pacific Championships, competizioni nelle quali ha confermato di poter competere con i migliori specialisti del mondo.

Con un talento così precoce e margini di miglioramento ancora enormi, Shin Ohashi è considerato da molti osservatori l'erede designato della grande tradizione giapponese della rana, che vanta negli almanacchi nomi importanti come Masaru Furukawa, Kosuke Kitajima, Akihiro Yamaguchi e Ippei Watanabe. A giudicare dai record già infranti e dalla facilità con cui continua ad abbassare i propri tempi, il suo nome sembra destinato a restare a lungo ai vertici del nuoto mondiale.

Sportal.it



Miembro:

COLEGIO DE PSICÓLOGOS DE CHILE

Asociación Italiana de Psicología

AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION

Gino Suppa (PhD)

Doctor en Psicología

Especialista en: depresión, ansiedad, estrés, crisis de pánico, duelos, trastornos de la personalidad, autoestima, desarrollo personal y psicogerontología

Eliodoro Yáñez 2979 Oficina 404, Providencia. Fono 99 730 8388

California

PASTELERIA & SALÓN DE TÉ

1964

COCKTAIL A DOMICILIO

Irarrázaval 1570 Fono: 22042382

Cámara de Comercio Italiana en Chile

+569 9138 8549

comunicaciones@camit.cl

Festeggiamenti caratteristici in Italia

57anni

Parrocchia San Michele Arcangelo di Fiorino. Nostra Signora della Provvidenza.

La Festa Patronale: Ogni anno, tra la fine di luglio e i primi giorni di agosto, la comunità di Fiorino celebra la tradizionale Festa Patronale, organizzata dalla parrocchia locale. I festeggiamenti uniscono la dimensione religiosa e quella conviviale. Il programma comprende momenti di preghiera e devozione, con il rosario, la Santa Messa e la tradizionale processione, accompagnata dai Crocifissi e dalla banda musicale. Alle celebrazioni religiose si affiancano momenti ricreativi e di socialità, tra cui gli immancabili stand gastronomici con i focaccini, serate danzanti e tornei.